Ghidul de referinţă al instalatorului

Instalație de climatizare split montată pe perete



CTXA15E2V1BW
FTXA20E2V1BW
FTXA25E2V1BW
FTXA35E2V1BW
FTXA42E2V1BW
FTXA50E2V1BW

CTXA15E2V1BS
FTXA20E2V1BS
FTXA25E2V1BS
FTXA35E2V1BS
FTXA42E2V1BS
FTXA50E2V1BS

CTXA15E2V1BP
FTXA20E2V1BP
FTXA25E2V1BP
FTXA35E2V1BP
FTXA42E2V1BP
FTXA50E2V1BP

CTXA15E2V1BC
FTXA20E2V1BC
FTXA25E2V1BC
FTXA35E2V1BC
FTXA42E2V1BC
FTXA50E2V1BC

CTXA15E2V1BB
FTXA20E2V1BB
FTXA25E2V1BB
FTXA35E2V1BB
FTXA42E2V1BB
FTXA50E2V1BB

CTXA15E2V1BG
FTXA20E2V1BG
FTXA25E2V1BG
FTXA35E2V1BG
FTXA42E2V1BG
FTXA50E2V1BG

CTXA15E2V1BL
FTXA20E2V1BL
FTXA25E2V1BL
FTXA35E2V1BL
FTXA42E2V1BL
FTXA50E2V1BL

CTXA15E2V1BY
FTXA20E2V1BY
FTXA25E2V1BY
FTXA35E2V1BY
FTXA42E2V1BY
FTXA50E2V1BY

Cuprins

1 Despre documentație 4
1.1 Cod produs 4
1.2 Despre acest document 4
1.2.1 Explicația avertizărilor și simbolurilor 5

2 Măsuri generale de protecție 7
2.1 Pentru instalator 7
2.1.1 Elemente generale 7
2.1.2 Locul de instalare 8
2.1.3 Agent frigorific — în cazul R410A sau R32 11
2.1.4 Electric 13

3 Instrucțiuni specifice de tehnica securității pentru instalator 16

4 Despre cutie 18
4.1 Unitate interioară 18
4.1.1 Pentru a despacheta unitatea interioară 18
4.1.2 Pentru a scoate accesoriile din unitatea interioară 18

5 Despre unitate 20
5.1 Configurația sistemului 20
5.2 Interval de funcționare 20
5.3 Despre adaptorul LAN wireless 20
5.3.1 Precauții la utilizarea adaptorului LAN wireless 21
5.3.2 Parametri de bază 21
5.3.3 Setarea adaptorului LAN wireless 21

6 Instalarea unității 22
6.1 Pregătirea locului de instalare 22
6.1.1 Cerințele locului de instalare pentru unitatea interioară 22
6.2 Deschiderea unității 24
6.2.1 Pentru a deschide panoul frontal 24
6.2.2 Pentru a scoate panoul frontal 24
6.2.3 Pentru a deschide capacul pentru service 25
6.2.4 Pentru a scoate grila frontală 26
6.2.5 Pentru a scoate capacul cutiei cablajului electric 27
6.3 Montarea unității interioare 27
6.3.1 Pentru a instala placa de montare 27
6.3.2 Pentru a perfora un orificiu în perete 28
6.3.3 Pentru a scoate capacul orificiului conductei 29
6.4 Racordarea tubulaturii de evacuare 30
6.4.1 Instrucțiuni generale 30
6.4.2 Pentru a racorda tubulatura pe partea dreaptă, dreapta spate sau dreapta jos 31
6.4.3 Pentru a conecta tubulatura în partea stângă, în stânga spate sau în stânga jos 31
6.4.4 Depistarea scăpărilor de apă 32

7 Instalarea tubulaturii 33
7.1 Pregătirea tubulaturii de agent frigorific 33
7.1.1 Cerințele tubulaturii de agent frigorific 33
7.1.2 Izolarea tubulaturii de agent frigorific 34
7.2 Racordarea tubulaturii de agent frigorific 34
7.2.1 Despre racordarea tubulaturii de agent frigorific 34
7.2.2 Măsuri de precauție la racordarea tubulaturii de agent frigorific 35
7.2.3 Indicații la racordarea tubulaturii de agent frigorific 36
7.2.4 Instrucțiuni pentru curbarea conductelor 36
7.2.5 Pentru a evaza capătul țevii 36
7.2.6 Pentru a conecta tubulatura agentului frigorific la unitatea interioară 37
7.2.7 Pentru a verifica racordurile tubulaturii de agent frigorific dacă există scurgeri după încărcarea agentului frigorific 38

8 Instalația electrică 39
8.1 Despre conectarea cablajului electric 39
8.1.1 Măsuri de precauție la conectarea cablajului electric 39
8.1.2 Indicații la conectarea cablajului electric 40
8.1.3 Specificațiile componentelor standard de cablaj 42
8.2 Pentru a conecta cablajul electric la unitatea interioară 42
8.3 Pentru a conecta accesoriile opționale (interfața cu cablaj a utilizatorului, interfața centrală a utilizatorului, etc.) . 43

9 Finalizarea instalării unității interioare 45

9.1 Pentru a izola tubulatura de evacuare, tubulatura agentului frigorific și cablul de interconectare ... 45
9.2 Pentru a trece conductele prin orificiul în perete ... 45
9.3 Pentru a fixa unitatea pe placa de montare ... 46
9.4 Închiderea unității ... 46
9.4.1 Pentru a reinstala grila frontală ... 46
9.4.2 Închiderea capacului pentru service ... 46
9.4.3 Reinstalarea panoului frontal ... 47
9.4.4 Închiderea panoului frontal ... 47
9.4.5 Pentru a instala capacele șuruburilor ... 47

10 Configurare 48

10.1 Pentru a seta un canal diferit al receptorului de semnal infraroșu al unității interioare ... 48
10.2 Contactul pornit/oprit ... 49
10.2.1 Setarea contactului pornit/oprit ... 49

11 Dare în exploatare 51

11.1 Prezentare: Dare în exploatare ... 51
11.2 Lista de verificare înainte de darea în exploatare ... 51
11.3 Efectuarea probei de funcționare ... 52
11.3.1 Pentru efectuarea unei probe de funcționare utilizând telecomanda fără fir ... 52

12 Predarea către utilizator 53

13 Dezafectare 54

14 Date tehnice 55

14.1 Schema de conexiuni ... 55
14.1.1 Legenda schemei de conexiuni unificate ... 55

15 Glosar 59

1 Despre documentație

1.1 Cod produs

CTXA15E, FTXA20E, FTXA25E, FTXA35E, FTXA42E, FTXA50E

1.2 Despre acest document

AVERTIZARE

Asigurați-vă ca instalarea, service-ul, întreținerea, reparațiile și materialele aplicate să respecte instrucțiunile de la Daikin (incluzând toate documentele listate în "Setul de documentație") și, în plus, să se conformeze cu legislația în vigoare, și să fie executate numai de persoane calificate. În Europa și în zonele în care se aplică standardele IEC, standardul aplicabil este EN/IEC 60335-2-40.

AVERTIZARE

Acest aparat poate fi utilizat de copii de la 8 ani în sus, și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau lipsite de experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheate sau instruite în privința utilizării aparatului în condiții de siguranță, și înțeleg pericolele implicate.

NU permiteți copiilor să se joace cu aparatul.

Curățarea și întreținerea NU trebuie efectuate de copii fără supraveghere.

INFORMAȚIE

Asigurați-vă că utilizatorul are documentația tipărită și rugați-l să o păstreze pentru consultare ulterioară.

Publicul țintă

Instalatori autorizați

INFORMAȚIE

Acest aparat este destinat utilizării de către utilizatori instruiți sau experți în magazine, în industria ușoară sau în ferme sau utilizării în scop comercial sau privat de către persoane nespecializate.

Setul de documentație

Acest document face parte dintr-un set de documentație. Setul complet este format din:

- **Măsuri generale de protecție:**
  - Instrucțiuni de tehnica securității pe care trebuie să le citiți înainte de a vă exploata sistemul
  - Format: fișiere digitale la adresa https://www.daikin.eu. Folosiți funcția de căutare 🔍 pentru a găsi modelul dvs.
- **Ghidul de referință al instalatorului:**
  - Pregătirea instalării, bune practici, date de referință, ...
  - Format: fișiere digitale la adresa https://www.daikin.eu. Folosiți funcția de căutare 🔍 pentru a găsi modelul dvs.

- **Ghid de referință pentru utilizator:**
  - Instrucțiuni detaliate pas cu pas și informații de fond pentru utilizare de bază și avansată
  - Format: fișiere digitale la adresa https://www.daikin.eu. Folosiți funcția de căutare pentru a găsi modelul dvs.
- **Manual de instalare:**
  - Instrucțiuni de instalare
  - Format: fișiere digitale la adresa https://www.daikin.eu. Folosiți funcția de căutare pentru a găsi modelul dvs.
- **Manual de exploatare:**
  - Ghid rapid pentru utilizarea de bază
  - Format: Hârtie (în interiorul ambalajului unității interioare)

Cea mai recentă revizuire a documentației furnizate este publicată pe site-ul web Daikin regional și este disponibilă prin distribuitor.

Scanați codul QR de mai jos pentru a găsi setul complet de documentație și informații suplimentare despre produsul dvs. pe site-ul web Daikin.

CTXA-EW

FTXA-EW

Instrucțiunile originale sunt scrise în limba engleză. Toate versiunile în alte limbi sunt traducerile instrucțiunilor originale.

Manualul de date tehnice

- Un **subset** al celor mai recente date tehnice este disponibil pe pagina web Daikin regională (accesibilă publicului).
- **Setul complet** al celor mai recente date tehnice este disponibil la Daikin Business Portal (se cere autentificare).

1.2.1 Explicația avertizărilor și simbolurilor

PERICOL
Indică o situație care duce la deces sau rănire gravă.

PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE
Indică o situație care poate duce la electrocutare.

PERICOL: RISC DE ARSURI/OPĂRIRE
Indică o situație care poate duce la arsuri/opăriri din cauza temperaturilor extrem de scăzute sau de ridicate.

PERICOL: RISC DE EXPLOZIE
Indică o situație care poate duce la explozie.

AVERTIZARE
Indică o situație care poate duce la deces sau rănire gravă.

AVERTIZARE: MATERIAL INFLAMABIL

A2L

AVERTIZARE: MATERIAL UȘOR INFLAMABIL

Agentul frigorific din interiorul acestei unități este ușor inflamabil.

ATENȚIE

Indică o situație care poate duce la rănirea minoră sau mai puțin gravă.

NOTIFICARE

Indică o situație care poate duce la distrugerea echipamentului sau bunurilor.

INFORMAȚIE

Indică sfaturi utile sau informații suplimentare.

Simboluri utilizate pe unitate:

Simbol	Explicație
	Înainte de instalare, citiți manualul de instalare și exploatare și foaia cu instrucțiuni de cablare.
	Înainte de a efectua lucrări de întreținere și service, citiți manualul de service.
	Pentru informații suplimentare, consultați ghidul de referință al instalatorului și al utilizatorului.
	Această unitate conține piese care se rotesc. Aveți grijă când întrețineți sau inspectați unitatea.

Simboluri utilizate în documentație:

Simbol	Explicație
	Indică titlul unei figuri sau o referire la acesta. **Exemplu:** "Titlu figură 1–3" înseamnă "Figura 3 din capitolul 1".
	Indică titlul unui tabel sau o referire la acesta. **Exemplu:** "Titlu tabel 1–3" înseamnă "Tabelul 3 din capitolul 1".

2 Măsuri generale de protecție

2.1 Pentru instalator

2.1.1 Elemente generale

Dacă NU sunteți sigur cum să instalați sau să exploatați unitatea, contactați distribuitorul.



PERICOL: RISC DE ARSURI/OPĂRIRE

- NU atingeți tubulatura agentului frigorific, tubulatura apei sau piesele interne în timpul și imediat după exploatare. Ar putea fi prea fierbinte sau prea rece. Lăsați timp pentru a reveni la temperatura normală. Dacă TREBUIE să o atingeți, purtați mănuși de protecție.
- NU atingeți agentul frigorific scurs accidental.



AVERTIZARE

Instalarea sau conectarea necorespunzătoare a echipamentului sau accesoriilor poate cauza electrocutare, scurtcircuit, scăpări, incendiu sau alte deteriorări ale echipamentului. Utilizați NUMAI accesorii, echipamente opționale și piese de schimb fabricate sau aprobate de Daikin, dacă nu se specifică altfel.



AVERTIZARE

Aveți grijă ca instalarea, testarea și materialele utilizate să se conformeze legislației în vigoare (pe lângă instrucțiunile descrise în documentația Daikin).



AVERTIZARE

Îndepărtați pungile de plastic ale ambalajului ca să nu ajungă la îndemâna altor persoane, în special a copiilor. **Consecință posibilă:** sufocare.



AVERTIZARE

Luați măsurile necesare pentru a împiedica animalele de talie mică să se adăpostească în unitate. Animalele de talie mică care ating piesele electrice pot cauza defecțiuni, fum sau incendiu.



ATENȚIE

Purtați echipamente adecvate de protecție personală (mănuși de protecție, ochelari de protecție etc.) la instalarea, întreținerea sau deservirea sistemului.



ATENȚIE

NU atingeți priza de aer sau aripioarele din aluminiu ale unității.



ATENȚIE

- NU puneți nici un obiect sau echipament pe unitate.
- NU vă așezați, urcați sau stați pe unitate.

În conformitate cu legislația în vigoare, poate fi necesară asigurarea unui registru jurnal cu produsul, conținând cel puțin: informații privind întreținerea, lucrările de reparații, rezultatele testelor, perioadele de așteptare,...

De asemenea, TREBUIE furnizate cel puțin următoarele informații într-un loc accesibil la produs:

- Instrucțiuni pentru oprirea sistemului în caz de urgență
- Numele și adresa pompierilor, poliției și spitalului
- Numele, adresa și numerele de telefon de zi și de noapte pentru service

În Europa, EN378 furnizează îndrumările necesare pentru acest registru jurnal.

2.1.2 Locul de instalare

- Asigurați suficient spațiu în jurul unității pentru service și circulația aerului.
- Asigurați-vă că locul de instalare rezistă la greutatea și vibrațiile unității.
- Asigurați-vă că zona este bine ventilată. NU blocați orificiile de ventilație.
- Aveți grijă ca unitatea să se afle pe loc drept.

NU instalați unitatea în următoarele locuri:

- În atmosfere potențial explozive.
- În locuri unde există utilaje care emit unde electromagnetice. Undele electromagnetice pot perturba sistemul de comandă, cauzând defectarea echipamentului.
- În locuri unde există risc de incendiu din cauza scurgerii de gaze inflamabile (exemplu: diluant sau benzină), fibre de carbon, praf inflamabil.
- În locurile în care se produce un gaz corosiv (de exemplu: anhidrida gazoasă a acidului sulfuros). Corodarea conductelor de cupru sau a pieselor lipite poate cauza scăpări de agent frigorific.
- În băi.

Instrucțiuni pentru echipamentele care utilizează agent frigorific R32



AVERTIZARE: MATERIAL UȘOR INFLAMABIL

Agentul frigorific din interiorul acestei unități este ușor inflamabil.



AVERTIZARE

- NU perforați și nu aruncați în foc piesele din circuitul agentului frigorific.
- NU folosiți materiale de curățare sau mijloace de accelerare a procesului de dezghețare, altele decât cele recomandate de producător.
- Rețineți că agentul frigorific din interiorul sistemului este inodor.



AVERTIZARE

Aparatul va fi păstrat astfel încât să se prevină deteriorarea mecanică, și într-o încăpere bine ventilată fără surse de aprindere cu funcționare continuă (de ex.: flacără deschisă, un aparat cu gaz în funcțiune sau un încălzitor electric în funcțiune), și având dimensiunea încăperii conform celor de mai jos.



AVERTIZARE

Asigurați-vă că instalarea, service-ul, întreținerea și reparațiile sunt conforme instrucțiunilor din Daikin precum și legislației în vigoare (de exemplu, reglementările naționale privind gazele), și sunt executate NUMAI de persoane autorizate.

AVERTIZARE

- Luați măsuri de precauție pentru a evita vibrațiile excesive sau pulsația tubulaturii de agent frigorific.
- Protejați cât mai mult posibil dispozitivele de protecție, tubulatura și armăturile față de efectele adverse ale mediului.
- Prevedeți spațiu pentru dilatarea și contracția secțiunilor lungi de tubulatură.
- Proiectați și instalați tubulatura sistemelor de răcire astfel încât să minimizați probabilitatea șocurilor hidraulice care ar putea deteriora sistemul.
- Montați în siguranță echipamentele și conductele interioare, și protejați-le pentru a evita deteriorarea accidentală a echipamentului sau a conductelor în urma unor evenimente precum mutarea mobilierului sau activități de reconstrucție.

AVERTIZARE

Dacă unul sau mai multe încăperi sunt racordate la unitatea care utilizează un sistemul de conducte, asigurați-vă că:

- nu există surse de aprindere în funcțiune (de exemplu: flăcări deschise, un aparat cu gaz în funcțiune sau un încălzitor electric în funcțiune) în cazul în care suprafața podelei este mai mică decât suprafața minimă a podelei A (m^2);
- în sistemul de conducte nu sunt instalate dispozitive auxiliare, care ar putea fi o sursă potențială de aprindere (de exemplu: suprafețe fierbinți cu o temperatură care depășește 700°C și dispozitive electrice de comutare);
- în sistemul de conducte sunt utilizate numai dispozitivele auxiliare omologate de producător;
- admisia ȘI evacuarea aerului sunt racordate direct la aceeași încăpere prin tubulatură. NU utilizați spații, precum un tavan fals, drept conductă pentru priza sau evacuarea aerului.

ATENȚIE

NU folosiți surse potențiale de aprindere la căutarea sau detectarea scăpărilor de agent frigorific.

NOTIFICARE

- NU reutilizați racordurile și garniturile din cupru care au fost deja utilizate.
- Racordurile efectuate în instalație între componentele sistemului de agent frigorific trebuie să fie accesibile pentru întreținere.

Cerințele spațiului de instalare

AVERTIZARE

Dacă aparatele conțin agent frigorific R32, atunci suprafața podelei încăperii în care sunt instalate, exploatate și păstrate, TREBUIE să fie mai mare decât suprafața minimă a podelei definită în tabelul de mai jos A (m^2). Aceasta se aplică la:

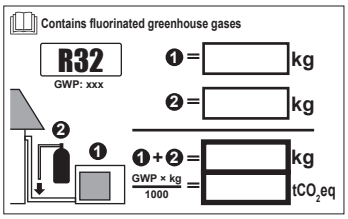
- Unități interioare **fără** senzor de scurgere a agentului frigorific; în cazul unităților interioare **cu** senzor de scurgere a agentului de răcire, consultați manualul de instalare
- Unități exterioare instalate sau păstrate în interior (de ex., grădina de iarnă, garaj, sala de mașini)

NOTIFICARE

- Tubulatura trebuie montată în condiții siguranță și protejată de deteriorare fizică.
- Minimizați instalarea tubulaturii.

Pentru a determina suprafața minimă a podelei

1 Determinați încărcătura totală de agent frigorific din sistem (= încărcătura de agent frigorific din fabrică ❶ + ❷ cantitatea suplimentară de agent frigorific încărcat).

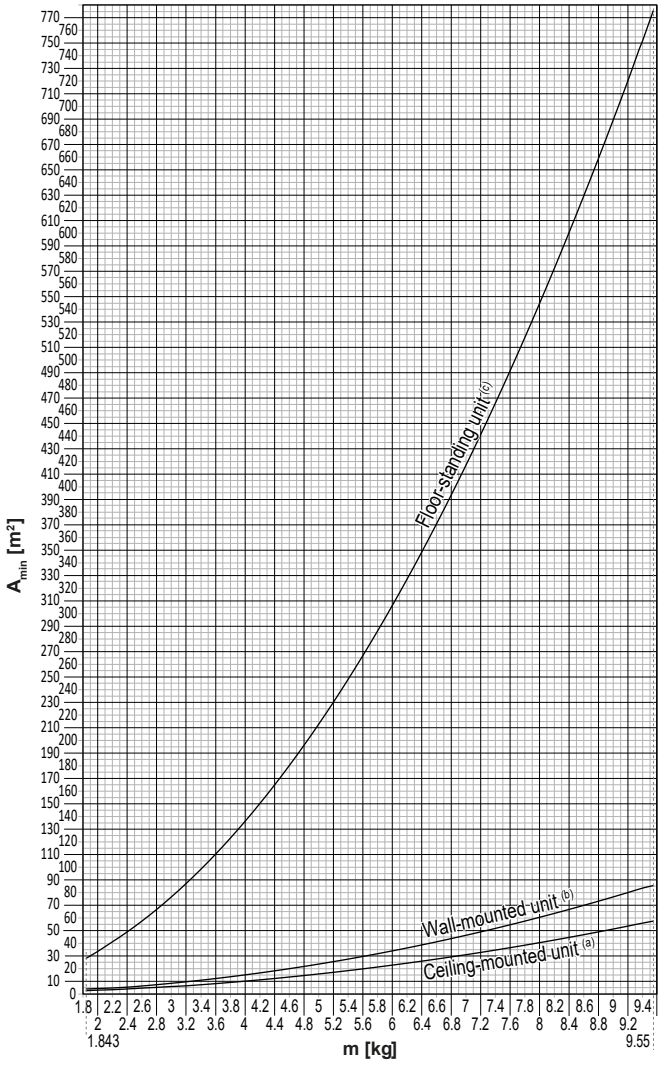


2 Determinați graficul sau tabelul care se utilizează.

- Pentru unitățile interioare: Unitatea este montată pe tavan, montată pe perete sau instalată pe podea?
- Pentru unitățile exterioare instalate sau depozitate în interior, aceasta depinde de înălțimea de instalare:

Dacă înălțimea de instalare este…	Atunci utilizați graficul sau tabelul pentru…
<1,8 m	Unități instalate pe podea
1,8≤x<2,2 m	Unități montate pe perete
≥2,2 m	Unități montate pe tavan

3 Utilizați graficul sau tabelul pentru a determina suprafața minimă a podelei.



Ceiling-mounted unit[a]		Wall-mounted unit[b]		Floor-standing unit[c]	
m (kg)	A_{min} (m²)	m (kg)	A_{min} (m²)	m (kg)	A_{min} (m²)
≤1.842	—	≤1.842	—	≤1.842	—
1.843	3.64	1.843	4.45	1.843	28.9
2.0	3.95	2.0	4.83	2.0	34.0
2.2	4.34	2.2	5.31	2.2	41.2
2.4	4.74	2.4	5.79	2.4	49.0
2.6	5.13	2.6	6.39	2.6	57.5
2.8	5.53	2.8	7.41	2.8	66.7
3.0	5.92	3.0	8.51	3.0	76.6
3.2	6.48	3.2	9.68	3.2	87.2
3.4	7.32	3.4	10.9	3.4	98.4
3.6	8.20	3.6	12.3	3.6	110
3.8	9.14	3.8	13.7	3.8	123
4.0	10.1	4.0	15.1	4.0	136
4.2	11.2	4.2	16.7	4.2	150
4.4	12.3	4.4	18.3	4.4	165
4.6	13.4	4.6	20.0	4.6	180
4.8	14.6	4.8	21.8	4.8	196
5.0	15.8	5.0	23.6	5.0	213
5.2	17.1	5.2	25.6	5.2	230
5.4	18.5	5.4	27.6	5.4	248
5.6	19.9	5.6	29.7	5.6	267
5.8	21.3	5.8	31.8	5.8	286
6.0	22.8	6.0	34.0	6.0	306
6.2	24.3	6.2	36.4	6.2	327
6.4	25.9	6.4	38.7	6.4	349
6.6	27.6	6.6	41.2	6.6	371
6.8	29.3	6.8	43.7	6.8	394
7.0	31.0	7.0	46.3	7.0	417
7.2	32.8	7.2	49.0	7.2	441
7.4	34.7	7.4	51.8	7.4	466
7.6	36.6	7.6	54.6	7.6	492
7.8	38.5	7.8	57.5	7.8	518
8	40.5	8	60.5	8	545
8.2	42.6	8.2	63.6	8.2	572
8.4	44.7	8.4	66.7	8.4	601
8.6	46.8	8.6	69.9	8.6	629
8.8	49.0	8.8	73.2	8.8	659
9	51.3	9	76.6	9	689
9.2	53.6	9.2	80.0	9.2	720
9.4	55.9	9.4	83.6	9.4	752
9.55	57.7	9.55	86.2	9.55	776

m Încărcătura totală de agent frigorific în sistem
A_{min} Suprafața minimă a podelei
(a) Ceiling-mounted unit (= unitate montată pe tavan)
(b) Wall-mounted unit (= unitate montată pe perete)
(c) Floor-standing unit (= unitate instalată pe podea)

2.1.3 Agent frigorific — în cazul R410A sau R32

Dacă este cazul. Consultați manualul de instalare sau ghidul de referință al instalatorului pentru aplicația dvs. pentru detalii suplimentare.

PERICOL: RISC DE EXPLOZIE

Evacuare – scurgere de agent frigorific. Dacă doriți să evacuați sistemul, și există o scurgere în circuitul agentului frigorific:

- NU utilizați funcția automată de evacuare a unității, cu care puteți colecta tot agentul frigorific din sistem în unitatea exterioară. **Consecință posibilă:** Autocombustie și explozie a compresorului din cauza aerului care pătrunde în compresorul aflat în funcțiune.
- Utilizați un sistem separat de recuperare, astfel încât compresorul unității să nu trebuiască să funcționeze.

AVERTIZARE

În timpul probelor NU presurizați NICIODATĂ produsul la o presiune mai mari decât presiunea maximă admisă (indicată pe placa de identificare a unității).

AVERTIZARE

Luați măsuri de precauție suficiente în caz de scurgeri de agent frigorific. Dacă au loc scăpări de agent frigorific gaz, aerisiți zona imediat. Riscuri posibile:

- Concentrațiile excesive de agent frigorific într-o încăpere închisă pot cauza lipsă de oxigen.
- Dacă agentul frigorific gaz vine în contact cu focul se pot produce gaze toxice.

AVERTIZARE

Recuperați ÎNTOTDEAUNA agentul frigorific. NU evacuați direct în mediul înconjurător. Folosiți o pompă de vid pentru a evacua instalația.

AVERTIZARE

Asigurați-vă că nu există oxigen în sistem. Agentul frigorific poate fi încărcat NUMAI după efectuarea probei de etanșeitate și a uscării cu vid.

Consecință posibilă: Autoaprinderea și explozia compresorului din cauza pătrunderii oxigenului în compresorul în funcțiune.

NOTIFICARE

- Pentru a evita defectarea compresorului, NU încărcați mai mult decât cantitatea specificată de agent frigorific.
- Când sistemul de agent frigorific urmează să fie deschis, agentul frigorific trebuie tratat în conformitate cu legislația aplicabilă.

NOTIFICARE

Aveți grijă ca instalarea tubulaturii de agent frigorific să se conformeze legislației în vigoare. În Europa, standardul aplicabil este EN378.

NOTIFICARE

Aveți grijă ca tubulatura de legătură și racordurile să NU fie tensionate.

NOTIFICARE

După ce toată tubulatura a fost racordată asigurați-vă că nu există scăpări de gaz. Folosiți azot pentru a efectua o probă de etanșeitate.

- În cazul în care este necesară reîncărcarea, vezi placa de identificare sau eticheta încărcăturii de agent frigorific a unității. Specifică tipul de agent frigorific și cantitatea necesară.
- Indiferent că unitatea este încărcată sau nu din fabrică cu agent frigorific, în ambele cazuri este posibil să fie necesar să încărcați agent frigorific suplimentar, în funcție de diametrele și lungimile conductelor sistemului.
- Utilizați NUMAI scule exclusiv pentru tipul de agent frigorific utilizat în acest sistem pentru a asigura rezistența necesară față de presiune și pentru a împiedica pătrunderea materialelor străine în sistem.
- Încărcați agentul frigorific lichid după cum urmează:

Dacă	Apoi
Există tub de sifon (respectiv, butelia este marcată cu "Sifon atașat pentru umplerea cu lichid")	Încărcați cu butelia verticală. 

Dacă	Apoi
NU există tub de sifon	Încărcați cu butelia răsturnată. 

- Deschideți încet buteliile cu agent frigorific.
- Încărcați agentul frigorific sub formă lichidă. Adăugarea sub formă de gaz poate împiedica funcționarea normală.

ATENȚIE

Când procedura de încărcare a agentului frigorific s-a terminat sau când este întrerupt, închideți imediat ventilul rezervorului de agent frigorific. Dacă ventilul NU este închis imediat, presiunea rămasă ar putea încărca agent frigorific suplimentar.
Consecință posibilă: Cantitate incorectă de agent frigorific.

2.1.4 Electric

PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE

- Opriți toată alimentarea de la rețea înainte de a îndepărta capacul cutiei de distribuție, de a conecta cablajul electrice sau de a atinge piesele electrice.
- Deconectați alimentarea de la rețea mai mult de 10 minute și măsurați tensiunea la bornele condensatoarelor circuitului principal sau ale componentelor electrice înainte de service. Tensiunea trebuie să fie mai mică de 50 V c.c. înainte de a putea atinge componentele electrice. Pentru amplasarea bornelor, consultați schema de conexiuni.
- NU atingeți componentele electrice cu mâinile ude.
- NU lăsați unitatea nesupravegheată când este scos capacul pentru service.

AVERTIZARE

Dacă NU este instalat din fabrică, pe cablajul fix TREBUIE instalat un întrerupător principal sau alte mijloace de deconectare, cu separarea contactelor la toți polii, asigurând astfel deconectarea completă la supratensiune de categoria a III-a.

AVERTIZARE

- Utilizați NUMAI cabluri din cupru.
- Asigurați-vă că cablajul de legătură este în conformitate cu reglementările naționale privind cablarea.
- Întregul cablaj de legătură TREBUIE executat în conformitate cu schema de conexiuni furnizată cu produsul.
- Nu strângeți NICIODATĂ mănunchiurile de cabluri și aveți grijă ca acestea să NU vină în contact cu tubulatura și cu muchiile ascuțite. Asigurați-vă că pe conexiunile de pe borne nu se aplică o presiune externă.
- Asigurați-vă că instalați cablul de împământare. NU conectați împământarea unității la o conductă de utilități, la un circuit absorbant de impulsuri sau la o linie de împământare telefonică. Legarea incompletă sau incorectă la pământ poate provoca electrocutare.
- Aveți grijă să folosiți un circuit electric de alimentare special alocat. Nu folosiți NICIODATĂ o sursă de alimentare în comun cu un alt aparat.
- Asigurați-vă că ați instalat siguranțele sau disjunctoarele necesare.
- Asigurați-vă că ați instalat un protector pentru scurgere la împământare. Neprocedând astfel pot surveni electrocutări sau incendii.
- Când instalați protectorul de pierderi prin scurgeri la pământ aveți grijă să fie compatibil cu invertorul (rezistent la zgomot electric de înaltă frecvență) pentru a evita deschiderea inutilă a protectorului de pierderi prin scurgeri la pământ.

AVERTIZARE

- După finalizarea lucrărilor electrice, confirmați că fiecare component electric și bornă din interiorul cutiei de distribuție este conectată în siguranță.
- Aveți grijă să închideți toate capacele înainte de a pune în funcțiune unitatea.

ATENȚIE

- Când conectați sursa de alimentare: conectați mai întâi cablul de împământare, înainte de a efectua conexiunile purtătoare de curent.
- Când deconectați sursa de alimentare: deconectați mai întâi cablurile purtătoare de curent, înainte de a separa conexiunea la împământare.
- Lungimea conductorilor între bucla de reducere a solicitării și regleta de conexiuni însăși TREBUIE să fie stabilite astfel încât cablurile purtătoare de curent să fie strânse înainte de cablul de legare la pământ în cazul în care cablul de alimentare de la rețea se slăbește din bucla de reducere a solicitării.

NOTIFICARE

Precauții la pozarea cablajului alimentării de la rețea:



- Nu conectați cablaje de diferite secțiuni la regleta de conexiuni a alimentării (slăbirea cablajului de alimentare poate cauza încălziri anormale).
- Când conectați cabluri de aceeași grosime, procedați așa cum este prezentat în figura de mai sus.
- Pentru cablare, utilizați cablul de alimentare indicat și conectați strâns, apoi fixați pentru a preveni exercitarea unei presiuni exterioare asupra plăcii de borne.
- Utilizați o șurubelniță corespunzătoare pentru strângerea șuruburilor bornelor. O șurubelniță cu cap mic va deforma capul, făcând imposibilă strângerea corespunzătoare.
- Strângerea exagerată a șuruburilor bornelor le poate rupe.

Instalați cablurile de alimentare la cel puțin 1 metru de televizoare sau aparate radio pentru a preveni interferența. În funcție de undele radio, distanța de 1 metru poate să NU fie suficientă.

NOTIFICARE

Aplicabil NUMAI dacă sursa de alimentare este trifazată, iar compresorul are o metodă de pornire PORNIT/OPRIT.

Dacă există posibilitatea unei inversii de fază după o întrerupere momentană a alimentării cu curent și curentul se CUPLEAZĂ și se DECUPLEAZĂ în timp ce produsul funcționează, atașați un circuit local de protecție față de inversia de faze. Funcționarea produsului cu fazele inversate poate defecta compresorul și alte piese.

3 Instrucțiuni specifice de tehnica securității pentru instalator

Respectați întotdeauna următoarele instrucțiuni și reglementări de tehnica securității.

Instalarea unității (vezi "6 Instalarea unității" [▸ 22])

AVERTIZARE

Instalarea va fi efectuată de un instalator, alegerea materialelor și instalației trebuie să se conformeze legislației aplicabile. În Europa, standardul aplicabil este EN378.

AVERTIZARE

Aparatul va fi păstrat astfel încât să se prevină deteriorarea mecanică, și într-o încăpere bine ventilată fără surse de aprindere cu funcționare continuă (de ex.: flacără deschisă, un aparat cu gaz în funcțiune sau un încălzitor electric în funcțiune). Dimensiunea încăperii trebuie să fie cea specificată în Măsurile generale de protecție.

ATENȚIE

Pentru pereţi care conţin un cadru metalic sau o placă metalică, aveţi grijă să folosiţi o conductă încastrată în perete şi un capac de perete în orificiul de traversare pentru a preveni posibile supraîncălziri, electrocutări, sau incendii.

Instalarea tubulaturii (vezi "7 Instalarea tubulaturii" [▸ 33])

A2L

AVERTIZARE: MATERIAL UȘOR INFLAMABIL

Agentul frigorific din interiorul acestei unități este ușor inflamabil.

ATENȚIE

Tubulatura și îmbinările unui sistem split trebuie realizate cu îmbinări permanente în interiorul unui spațiu ocupat, cu excepția îmbinărilor care leagă direct tubulatura de unitățile interioare.

PERICOL: RISC DE ARSURI/OPĂRIRE

ATENȚIE

- Mandrinarea incompletă poate cauza scăpări de agent frigorific gaz.
- NU reutilizați mufele. Utilizați mufe noi pentru a preveni scăpările de agent frigorific.
- Utilizați piulițele olandeze livrate cu unitatea. Utilizarea unor piulițe olandeze diferite poate cauza scăpări de agent frigorific.

Instalația electrică (vezi "8 Instalația electrică" [▸ 39])

PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE

AVERTIZARE

Utilizați ÎNTOTDEAUNA cablu multifilar pentru cablurile de alimentare.

AVERTIZARE

- Întreaga cablare TREBUIE executată de un electrician autorizat și TREBUIE să se conformeze reglementărilor naționale pentru cablări.
- Efectuați conexiunile electrice la cablajul fix.
- Toate componentele procurate la fața locului și întreaga construcție electrică TREBUIE să se conformeze legislației în vigoare.

AVERTIZARE

- Dacă alimentarea de la rețea are o fază lipsă sau nulul legat eronat, echipamentul se poate defecta.
- Stabiliți împământarea corectă. NU conectați împământarea unității la o conductă de utilități, la un circuit absorbant de impulsuri sau la o linie de împământare telefonică. Legarea incompletă la pământ poate cauza electrocutare.
- Instalați siguranțele sau disjunctoarele necesare.
- Fixați cablajul electric cu brățări autoblocante pentru ca acesta să NU intre în contact cu muchiile ascuțite sau cu tubulatura, în special pe partea de presiune înaltă.
- NU instalați un condensator compensator de fază, deoarece această unitate este echipată cu un invertor. Un condensator compensator de fază va diminua performanța și poate cauza accidente.

AVERTIZARE

NU prelungiți cablul de alimentare sau cablul de interconectare utilizând conectoare de fire, cleme de conectare a firelor, fire lipite, cabluri prelungitoare.

Acestea pot cauza supraîncălzire, electrocutare sau incendiu.

AVERTIZARE

Utilizați un întreruptor de tip separare de contact la toți polii, cu o separare de cel puțin 3 mm între punctele de contact ceea ce asigură deconectarea completă la supratensiune de categoria a III-a.

AVERTIZARE

Dacă cordonul de alimentare este deteriorat, acesta TREBUIE înlocuit de fabricant, agentul de service sau de persoane similare calificate pentru a evita pericolele.

AVERTIZARE

NU conectaţi cablul de alimentare la unitatea interioară. Acest lucru poate cauza electrocutări sau incendii.

AVERTIZARE

- Nu folosiţi în interiorul produsului piese electrice procurate local.
- NU derivaţi alimentarea de la rețea pentru pompa de evacuare, etc., de la regleta de conexiuni. Acest lucru poate cauza electrocutări sau incendii.

AVERTIZARE

Feriți cablajul de interconectare de conductele de cupru fără izolare termică, deoarece acestea vor fi foarte fierbinți.

4 Despre cutie

Rețineți următoarele:

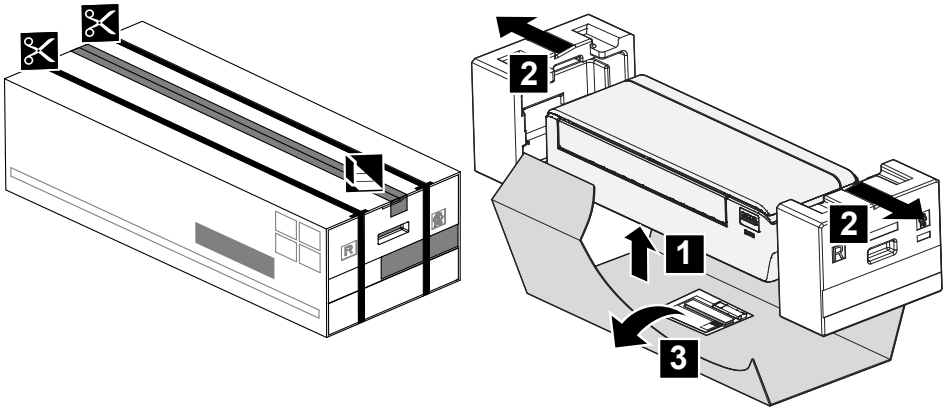
- La livrare, unitatea TREBUIE verificată să nu fie deteriorată și să fie completă. Orice defecțiune sau piesele lipsă TREBUIE raportate imediat serviciului de reclamații al transportatorului.
- Aduceți unitatea împachetată cât mai aproape de locul final de instalare pentru a preveni deteriorarea în timpul transportului.
- Pregătiți în prealabil traseul pe care doriți să aduceți unitatea în poziția sa finală de instalare.
- La manipularea unității, țineți cont de următoarele:

  Fragil, manipulați unitatea cu grijă.

  Mențineți unitatea în poziție verticală pentru a evita deteriorarea.

4.1 Unitate interioară

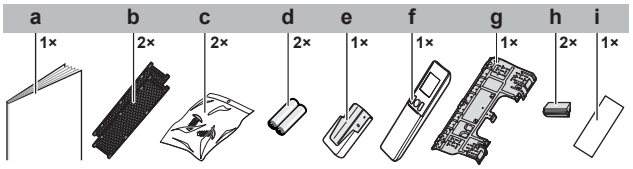
4.1.1 Pentru a despacheta unitatea interioară



4.1.2 Pentru a scoate accesoriile din unitatea interioară

1 Scoateți:

- sacul cu accesorii aflat la fundul pachetului,
- placa de montare fixată pe partea din spate a unității interioare,
- autocolantul SSID de rezervă situat pe grila frontală.



a Manual de exploatare
b Filtru de dezodorizare de titan-apatit și filtru cu particule de argint (filtru Ag-ion)
c Șurub de fixare a unității interioare (M4×12L). Consultați "9.3 Pentru a fixa unitatea pe placa de montare" [▸ 46].
d Baterie uscată AAA.LR03 (alcalină) pentru telecomanda fără fir
e Suport pentru telecomanda fără fir (interfața utilizatorului)
f Telecomanda fără fir (interfața utilizatorului)
g Placă de montare
h Capacul șurubului
i Autocolant de rezervă SSID cu hârtie de eliberare (prinsă de unitate)

- **Autocolant de rezervă SSID.** NU aruncați autocolantul de rezervă. Păstrați-l într-un loc sigur în cazul în care este necesar în viitor (de ex., în cazul în care grila frontală este înlocuită, prindeți-o de grila frontală nouă).

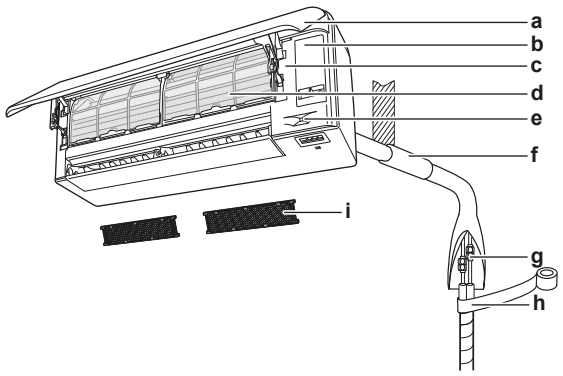
5 Despre unitate

A2L

AVERTIZARE: MATERIAL UȘOR INFLAMABIL

Agentul frigorific din interiorul acestei unități este ușor inflamabil.

5.1 Configurația sistemului



a Panou frontal
b Capac pentru service
c Autocolant SSID
d Filtru de aer
e Senzor Intelligent eye (ochi inteligent)
f Astupați cu chit orificiul de trecere a conductei
g Tubulatura de agent frigorific, furtun de evacuare și cablu de interconectare
h Bandă izolatoare
i Filtru de dezodorizare de titan-apatit și filtru cu particule de argint (filtru Ag-ion)

5.2 Interval de funcționare

Pentru o exploatare eficientă și în condiții de siguranță, folosiți sistemul în următoarele domenii de temperatură și umiditate.

	Răcire și uscare[a][b]	**Încălzire[a]**
Temperatura din exterior	–10~46°C DB	–15~24°C DB
Temperatura din interior	18~32°C DB	10~30°C DB
Umiditatea din interior	≤80%[b]	—

[a] Un dispozitiv de siguranță poate opri funcționarea sistemului dacă unitatea este în afara intervalului său de funcționare.

[b] Condensarea și scurgerea apei pot apărea dacă unitatea funcționează în afara intervalului său de funcționare.

5.3 Despre adaptorul LAN wireless

Pentru specificații detaliate, instrucțiuni de instalare, metode de setare, întrebări frecvente, declarația de conformitate și cea mai recentă versiune a acestui manual, vizitați app.daikineurope.com.

INFORMAȚIE: Declarație de conformitate

Daikin Industries Czech Republic s.r.o. declară că tipul de echipament radio din interiorul acestei unități este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

5.3.1 Precauții la utilizarea adaptorului LAN wireless

NU utilizați lângă:

- **Echipamente medicale.** De ex., persoanele care utilizează stimulatoare cardiace sau defibrilatoare. Acest produs poate provoca interferențe electromagnetice.
- **Echipamente de control automat.** De ex., uși automate sau echipamente de alarmă de incendiu. Acest produs poate cauza comportamentul defectuos al echipamentului.
- **Cuptor cu microunde.** Poate afecta comunicațiile LAN wireless.

5.3.2 Parametri de bază

Parametru	Valoare
Bandă de frecvență	2400 MHz ~ 2483,5 MHz
Protocol radio	IEEE 802.11b/g/n
Canal de frecvență radio	1~13
Putere de ieșire	13 dBm
Putere radiată efectivă	15 dBm (11b) /14 dBm (11g) / 14 dBm (11n)
Sursa de alimentare	c.c. 14 V/100 mA

5.3.3 Setarea adaptorului LAN wireless

Clientul este responsabil să furnizeze:

- Smartphone sau tabletă cu versiunea minimă acceptată de Android sau iOS, specificată la app.daikineurope.com
- Linie de Internet și dispozitiv de comunicare, precum modem, router, etc.
- Punct de acces LAN wireless.
- Aplicație gratuită ONECTA instalată.

Pentru a instala aplicația ONECTA

1 Accesați Google Play (pentru dispozitive Android) sau App Store (pentru dispozitive iOS) și căutați "ONECTA".

2 Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a instala aplicația ONECTA.

INFORMAȚIE

Scanați codul QR pentru a descărca și instala aplicația ONECTA pe telefonul mobil sau pe tabletă:

6 Instalarea unității

AVERTIZARE

Instalarea va fi efectuată de un instalator, alegerea materialelor și instalației trebuie să se conformeze legislației aplicabile. În Europa, standardul aplicabil este EN378.

În acest capitol

6.1 Pregătirea locului de instalare ... 22
6.1.1 Cerințele locului de instalare pentru unitatea interioară ... 22
6.2 Deschiderea unității ... 24
6.2.1 Pentru a deschide panoul frontal ... 24
6.2.2 Pentru a scoate panoul frontal ... 24
6.2.3 Pentru a deschide capacul pentru service ... 25
6.2.4 Pentru a scoate grila frontală ... 26
6.2.5 Pentru a scoate capacul cutiei cablajului electric ... 27
6.3 Montarea unității interioare ... 27
6.3.1 Pentru a instala placa de montare ... 27
6.3.2 Pentru a perfora un orificiu în perete ... 28
6.3.3 Pentru a scoate capacul orificiului conductei ... 29
6.4 Racordarea tubulaturii de evacuare ... 30
6.4.1 Instrucțiuni generale ... 30
6.4.2 Pentru a racorda tubulatura pe partea dreaptă, dreapta spate sau dreapta jos ... 31
6.4.3 Pentru a conecta tubulatura în partea stângă, în stânga spate sau în stânga jos ... 31
6.4.4 Depistarea scăpărilor de apă ... 32

6.1 Pregătirea locului de instalare

AVERTIZARE

Aparatul va fi păstrat astfel încât să se prevină deteriorarea mecanică, și într-o încăpere bine ventilată fără surse de aprindere cu funcționare continuă (de ex.: flacără deschisă, un aparat cu gaz în funcțiune sau un încălzitor electric în funcțiune). Dimensiunea încăperii trebuie să fie cea specificată în Măsurile generale de protecție.

Alegeți locul instalării astfel încât să existe spațiu suficient pentru transportul unității la/de la locul instalării.

NU instalați unitatea în locuri utilizate frecvent ca loc de muncă. În cazul lucrărilor de construcție (de ex. lucrări de polizare) unde se formează mult praf, unitatea TREBUIE acoperită.

6.1.1 Cerințele locului de instalare pentru unitatea interioară

INFORMAȚIE

Citiți de asemenea măsurile de precauție și cerințele în "2 Măsuri generale de protecție" [▸ 7].

INFORMAȚIE

Nivelul de presiune sonoră este mai mic de 70 dBA.

- **Debitul aerului.** Asigurați-vă că nimic nu blochează fluxul de aer.
- **Evacuarea.** Asigurați-vă că apa de condensare se poate evacua corespunzător.
- **Izolarea peretelui**. Când condiţiile de la perete depăşesc 30°C şi umiditatea relativă de 80%, sau dacă aerul proaspăt este antrenat spre perete, atunci este

necesară o izolaţie suplimentară (spumă de polietilenă cu grosimea minimă de 10 mm).

- **Rezistența pereților.** Verificaţi dacă peretele sau podeaua sunt suficient de rezistente pentru a susţine greutatea unităţii. Dacă există riscuri, întăriţi peretele sau podeaua înainte de a instala unitatea.
- Alegeți o locație în care zgomotul de funcționare sau aerul cald/rece evacuat din unitate să nu deranjeze pe nimeni, iar locația este selectată conform legislației în vigoare.
- **Lumini fluorescente**. Când instalați a telecomanda fără fir (interfață de utilizator) într-o încăpere cu lumini fluorescente, țineți cont de următoarele pentru a evita interferența:
  - Instalați telecomanda fără fir (interfață de utilizator) cât mai aproape posibil de unitatea interioară.
  - Instalați unitatea interioară cât se poate de departe de luminile fluorescente.

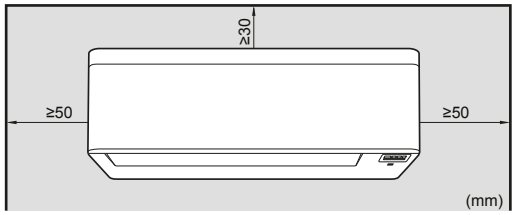
NU recomandăm instalarea unității în locurile următoare, deoarece pot scurta durata de funcționare a unității:

- Unde există fluctuații frecvente de tensiune
- În vehicule sau pe vapoare
- Unde sunt prezenți vapori acizi sau alcalini
- În locurile unde în atmosferă poate fi prezent ulei mineral sub formă de ceață, aerosoli sau vapori. Piesele din material plastic se pot deteriora, căzând sau generând scurgeri de apă.
- În locurile în care unitatea ar fi în bătaia luminii directe a soarelui.
- În băi.
- În zone sensibile la zgomot (de ex., lângă un dormitor), pentru a nu fi deranjați de zgomotul produs în timpul funcționării.

NOTIFICARE

NU plasați obiecte care se pot uda sub unitatea interioară și/sau exterioară. În caz contrar, condensul de pe unitatea sau conductele de agent frigorific, murdăria filtrului de aer sau blocarea evacuării pot cauza scurgeri iar obiectele de sub unitate se pot murdări sau deteriora.

- **Distanțare.** Instalați unitatea la cel puțin 1,8 m de podea și țineți cont de următoarele cerințe pentru distanțele dintre pereți și plafon:

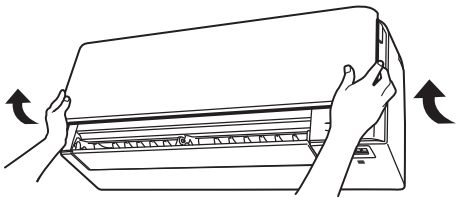


Notă: Aveți grijă să nu existe obstacole la până la 500 mm sub receptorul de semnal infraroșu. Acestea pot influența performanța recepției la telecomanda fără fir.

6.2 Deschiderea unității

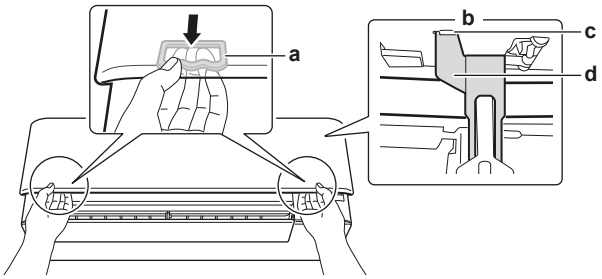
6.2.1 Pentru a deschide panoul frontal

1 Ţineţi panoul frontal de ambele părţi şi deschideţi-l.



2 Trageți în jos ambele încuietori de pe spatele panoului frontal.

3 Deschideți panoul frontal până când suportul se potrivește în urechea de fixare.



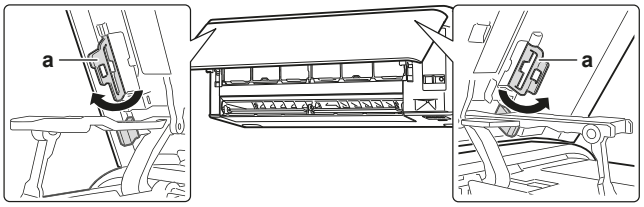
a Încuietoare (1 pe fiecare parte)
b Fața posterioară a panoului frontal
c Ureche de fixare
d Suport

6.2.2 Pentru a scoate panoul frontal

INFORMAȚIE
Scoateți panoul frontal numai în cazul în care TREBUIE înlocuit.

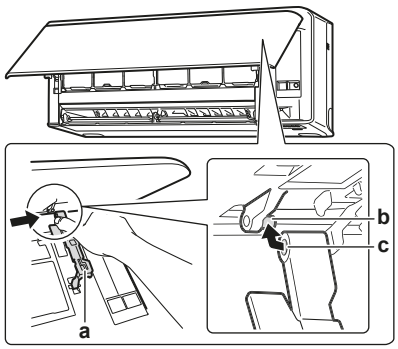
1 Deschideți panoul frontal. Vezi "6.2.1 Pentru a deschide panoul frontal" [▸ 24].

2 Deschideți închizătorile panoului plasate pe partea posterioară a panoului (1 pe fiecare parte).



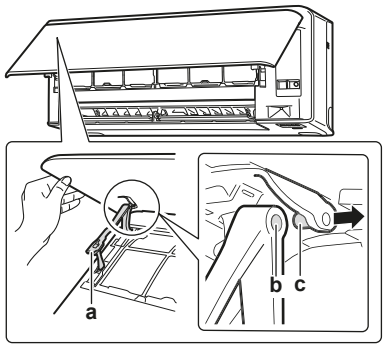
a Închizătoarea panoului

3 Apăsați ușor brațul drept spre dreapta pentru a deconecta axul din locașul axului din partea dreaptă.



a Braț
b Arbore
c Locașul axului

4 Deconecta axul panoului frontal din locașul axului din partea stângă.



a Braț
b Locașul axului
c Arbore

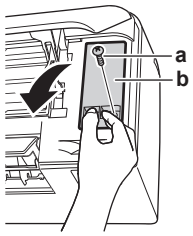
5 Scoateți panoul frontal.

6 Pentru a reinstala panoul frontal efectuați pașii în ordine inversă.

6.2.3 Pentru a deschide capacul pentru service

1 Desfaceți 1 șurub de la capacul pentru service.

2 Trageți afară orizontal capacul pentru service, îndepărtându-l de unitate.



a Șurubul capacului pentru service
b Capac pentru service

NOTIFICARE

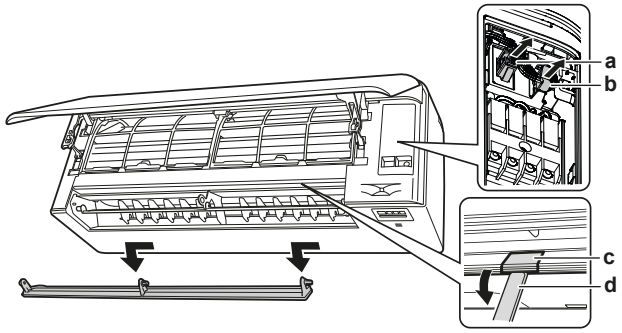
Când închideți capacul pentru service, asigurați-vă că NU depășiți cuplul de strângere de 1,4 (±0,2) N•m.

6.2.4 Pentru a scoate grila frontală

ATENȚIE

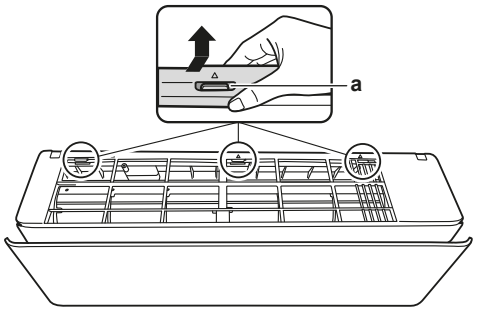
Purtați echipamente adecvate de protecție personală (mănuși de protecție, ochelari de protecție etc.) la instalarea, întreținerea sau deservirea sistemului.

1. Deschideți panoul frontal. Consultați "6.2.1 Pentru a deschide panoul frontal" [▸ 24].
2. Scoateți capacul pentru service. Consultați "6.2.3 Pentru a deschide capacul pentru service" [▸ 25].
3. Scoateți cablajul de cablu din clema pentru cablaj și conector.
4. Scoateți clapeta împingând-o spre partea stângă și spre dvs.
5. Scoateți cele 2 capace de șurub folosind o placă lungă plată, precum o riglă înfășurată într-o bucată de pânză și scoateți cele 2 șuruburi.



a Conector
b Clemă pentru cablaj
c Capacul șurubului
d Placă lungă plată înfășurată într-o bucată de pânză

6. Împingeți grila frontală în sus și apoi spre placa de montare pentru a scoate grila frontală de pe cele 3 cârlige.

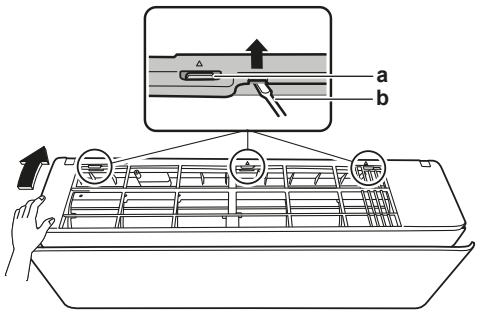


a Cârlig

Condiție prealabilă: Dacă spațiul de lucru este limitat.

7. Introduceți o șurubelniță plată lângă cârlige.

8 Trageți grila frontală utilizând șurubelnița plată și împingeți-o spre placa de montare.



a Cârlig
b Șurubelniță plată

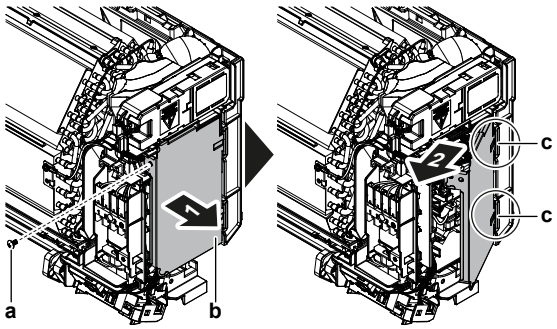
6.2.5 Pentru a scoate capacul cutiei cablajului electric

Condiție prealabilă: Scoateți grila frontală.

1 Scoateți 1 șurub din cutia cablajului electric.

2 Deschideți capacul cutiei cablajului electric trăgându-l în față.

3 Scoateți capacul cutiei cablajului electric din cele 2 cârlige posterioare.



a Șurub
b Cutia cablajului electric
c Cârlig posterior

4 Pentru a reinstala capacul, prindeți mai întâi cutia cablajului electric de cârlige, închideți cutia cablajului electric și reinstalați șurubul.

NOTIFICARE

Când închideţi capacul cutiei cablajului electric, asiguraţi-vă că forţa cuplului de strângere NU depăşeşte 2,0 (±0,2) N•m.

6.3 Montarea unității interioare

În acest capitol

6.3.1 Pentru a instala placa de montare 27
6.3.2 Pentru a perfora un orificiu în perete 28
6.3.3 Pentru a scoate capacul orificiului conductei 29

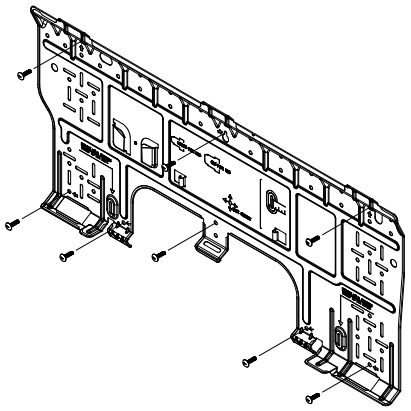
6.3.1 Pentru a instala placa de montare

1 Instalați temporar placa de montare.

2 Orizontalizați placa de montare.

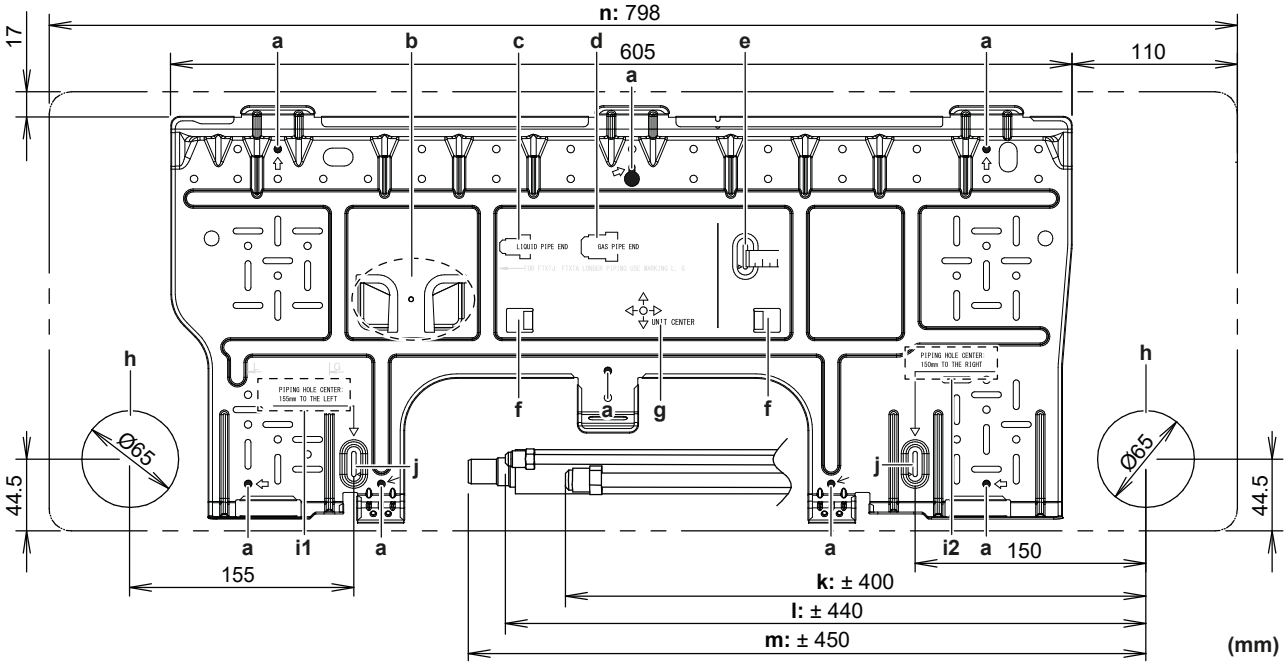
3 Marcați centrele punctelor de perforare pe perete folosind o ruletă. Plasați capătul ruletei la simbolul "▷".

4 Finalizați instalarea fixând placa de montare pe perete cu ajutorul șuruburilor M4×25L (procurare la fața locului).



INFORMAȚIE

Capacul demontat al orificiului conductei poate fi păstrat în buzunarul plăcii de montare.



- **a** Locuri de fixare recomandate pentru placa de montare
- **b** Buzunar pentru capacul orificiului conductei
- **c** Capătul conductei de lichid
- **d** Capătul conductei de gaz
- **e** Folosiți ruleta așa cum este prezentat
- **f** Urechi pentru plasarea unei nivele cu bulă de aer
- **g** Centrul unității
- **h** Orificiu pentru tubulatura încastrată Ø65 mm
- **i1** Centrul orificiului pentru tubulatură: 155 mm spre stânga
- **i2** Centrul orificiului pentru tubulatură: 150 mm spre dreapta
- **j** Poziția pentru măsurarea cu ruleta la simbolul "▷"
- **k** Lungimea conductei de gaz
- **l** Lungimea conductei de lichid
- **m** Lungimea furtunului de golire
- **n** Conturul unității

6.3.2 Pentru a perfora un orificiu în perete

ATENȚIE

Pentru pereţi care conţin un cadru metalic sau o placă metalică, aveţi grijă să folosiţi o conductă încastrată în perete şi un capac de perete în orificiul de traversare pentru a preveni posibile supraîncălziri, electrocutări, sau incendii.

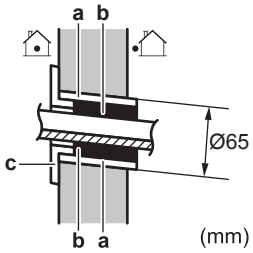
NOTIFICARE

Aveţi grijă să etanșați golurile din jurul conductelor cu material de etanșare (procurare la faţa locului), pentru a preveni scurgerile de apă.

1 Perforaţi în perete un orificiu de traversare de 65 mm cu pantă descendentă spre exterior

2 Introduceți în orificiu o conductă încastrată în perete.

3 Introduceți un capac de perete pe conducta de perete.



a Conductă încastrată în perete
b Chit
c Capac pentru orificiul din perete

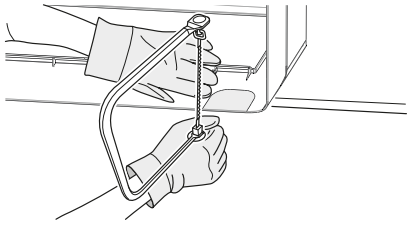
4 NU uitați să etanșați golurile cu chit după finalizarea cablajului, a tubulaturii de agent frigorific și a tubulaturii de evacuare.

6.3.3 Pentru a scoate capacul orificiului conductei

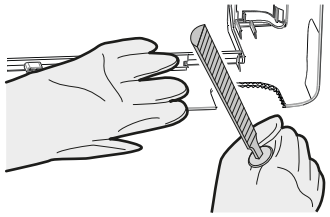
INFORMAȚIE

Pentru a racorda tubulatura pe partea dreaptă dreapta jos, partea stângă, sau stânga jos, capacul orificiului conductei TREBUIE scos.

1 Tăiați capacul orificiului conductei dinspre interiorul grilei frontale cu un ferestrău de traforaj.



2 Îndepărtați bavurile de pe secțiunea tăieturii cu o pilă subțire semirotundă.



NOTIFICARE

NU folosiți clești pentru a scoate capacul orificiului conductei, aceasta putând deteriora grila frontală.

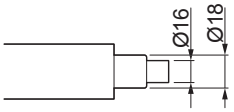
6.4 Racordarea tubulaturii de evacuare

În acest capitol

6.4.1 Instrucțiuni generale 30
6.4.2 Pentru a racorda tubulatura pe partea dreaptă, dreapta spate sau dreapta jos 31
6.4.3 Pentru a conecta tubulatura în partea stângă, în stânga spate sau în stânga jos 31
6.4.4 Depistarea scăpărilor de apă 32

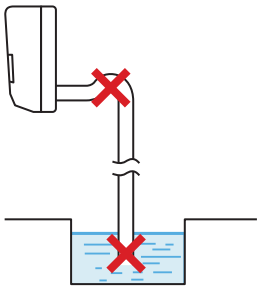
6.4.1 Instrucțiuni generale

- **Lungimea conductei.** Mențineți tubulatura de evacuare cât mai scurtă posibil.
- **Dimensiunea conductei.** Dacă este nevoie de un prelungitor de furtun de evacuare sau tubulatură de evacuare încastrată, utilizaţi piese corespunzătoare care se potrivesc cu capătul din faţă al furtunului.

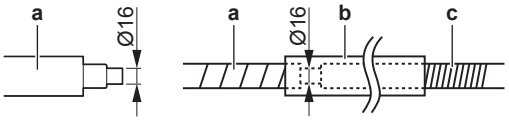


NOTIFICARE

- Instalaţi furtunul de evacuare cu pantă descendentă.
- Trapele NU sunt permise.
- Nu puneţi capătul furtunului în apă.

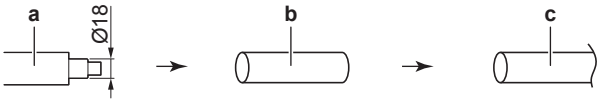


- **Prelungitor de furtun de evacuare.** Pentru a prelungi furtunul de evacuare, utilizați un furtun furnizat la fața locului cu Ø16 mm interior. NU uitați să utilizați un tub termoizolant pe partea din interior a furtunului prelungitor.



a Furtun de evacuare furnizat cu unitatea interioară
b Tub de izolație termică (procurare la fața locului)
c Prelungitor de furtun de evacuare

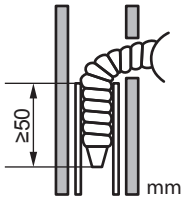
- **Conductă de policlorură de vinil rigid.** Când racordați o conductă de policlorură de vinil rigid (Ø13 mm nominal) direct la furtunul de evacuare, ca la tubulatura încastrată, utilizați un ștuț de evacuare procurat la fața locului (Ø13 mm nominal).



a Furtun de evacuare furnizat cu unitatea interioară
b Ștuț de evacuare de Ø13 mm nominal (procurare la fața locului)
c Conductă de policlorură de vinil rigid (procurare la fața locului)

- **Condensarea.** Luați măsuri împotriva condensării. Izolați tubulatura de evacuare completă din clădire.

1 Introduceți furtunul de evacuare în conducta de evacuare așa cum este prezentat în figura următoare, pentru a NU putea fi tras afară din conducta de evacuare.



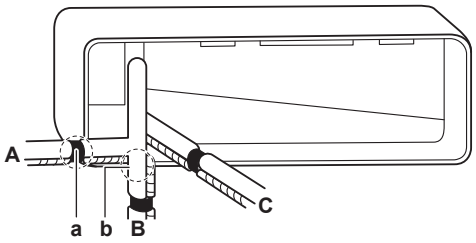
6.4.2 Pentru a racorda tubulatura pe partea dreaptă, dreapta spate sau dreapta jos

INFORMAȚIE

Implicit din fabrică tubulatura este pe partea dreaptă. Pentru tubulatura din partea stânga, scoateți tubulatura din partea dreaptă și instalați-o în partea stângă.

1 Atașați cu bandă de vinil adezivă furtunul de evacuare de partea de jos a conductelor de agent frigorific.

2 Înfășurați împreună cu bandă izolantă furtunul de evacuare și conductele de agent frigorific.



A Tubulatura din dreapta
B Tubulatura din dreapta-jos
C Tubulatura din dreapta-spate
a Scoateți capacul orificiului conductei, aici pentru tubulatura din partea dreaptă
b Scoateți capacul orificiului conductei, aici pentru tubulatura din dreapta jos

6.4.3 Pentru a conecta tubulatura în partea stângă, în stânga spate sau în stânga jos

INFORMAȚIE

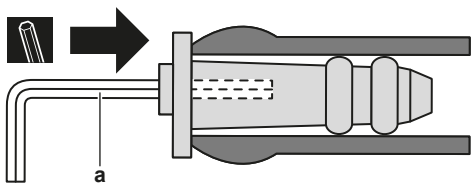
Implicit din fabrică tubulatura este pe partea dreaptă. Pentru tubulatura din partea stânga, scoateți tubulatura din partea dreaptă și instalați-o în partea stângă.

1 Scoateți șurubul de fixare a izolației de pe dreapta și scoateți furtunul de evacuare.

2 Scoateți dopul de evacuare pe partea stângă și fixați-l la partea dreaptă.

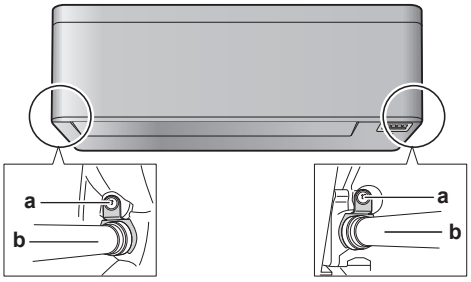
NOTIFICARE

NU aplicați ulei de ungere (ulei frigorific) pe dopul de golire când îl introduceți. Dopul de evacuare se poate deteriora și poate cauza scurgeri pe la dop.



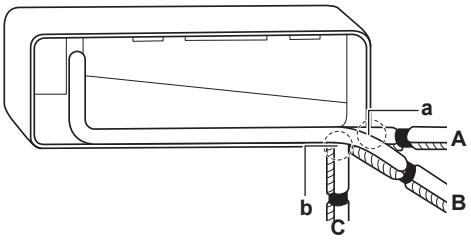
a Cheie hexagonală de 4 mm

3 Introduceți furtunul de evacuare și nu uitați să-l strângeți cu șurubul de fixare; în caz contrar pot apărea scurgeri de apă.



a Șurub de fixare a izolației
b Furtun de scurgere

4 Atașați furtunul de evacuare la partea de jos a tubulaturii de agent frigorific utilizând bandă de vinil adezivă.

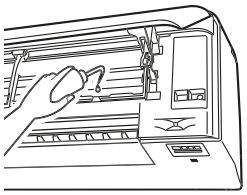


A Tubulatura din stânga
B Tubulatura din stânga-spate
C Tubulatura din stânga-jos
a Scoateți capacul orificiului conductei aici pentru tubulatura din partea stângă
b Scoateți capacul orificiului conductei aici pentru tubulatura din stânga jos

6.4.4 Depistarea scăpărilor de apă

1 Scoateți filtrele de aer.

2 Turnați treptat aproximativ 1 l de apă în tava de evacuare, și verificați eventualele scăpări de apă.



7 Instalarea tubulaturii

În acest capitol

7.1 Pregătirea tubulaturii de agent frigorific 33
7.1.1 Cerințele tubulaturii de agent frigorific 33
7.1.2 Izolarea tubulaturii de agent frigorific 34
7.2 Racordarea tubulaturii de agent frigorific 34
7.2.1 Despre racordarea tubulaturii de agent frigorific 34
7.2.2 Măsuri de precauție la racordarea tubulaturii de agent frigorific 35
7.2.3 Indicații la racordarea tubulaturii de agent frigorific 36
7.2.4 Instrucțiuni pentru curbarea conductelor 36
7.2.5 Pentru a evaza capătul țevii 36
7.2.6 Pentru a conecta tubulatura agentului frigorific la unitatea interioară 37
7.2.7 Pentru a verifica racordurile tubulaturii de agent frigorific dacă există scurgeri după încărcarea agentului frigorific 38

7.1 Pregătirea tubulaturii de agent frigorific

7.1.1 Cerințele tubulaturii de agent frigorific

ATENȚIE

Tubulatura și îmbinările unui sistem split trebuie realizate cu îmbinări permanente în interiorul unui spațiu ocupat, cu excepția îmbinărilor care leagă direct tubulatura de unitățile interioare.

NOTIFICARE

Tubulatura și celelalte componente sub presiune trebuie să fie adecvate pentru agentul frigorific. Utilizați cupru fără sudură, dezoxidat cu acid fosforic pentru tubulatura de agent frigorific.

INFORMAȚIE

Citiți de asemenea măsurile de precauție și cerințele în "2 Măsuri generale de protecție" [▶ 7].

- Materialele străine din interiorul conductelor (inclusiv uleiurile de fabricație) trebuie să fie ≤30 mg/10 m.

Diametrul tubulaturii de agent frigorific

Utilizați aceleași diametre ca racordurile de pe unitățile exterioare:

Clasa	Diametrul exterior al conductei (mm)	
	Conductă de lichid	Conductă de gaz
15~42	Ø6,4	Ø9,5
50	Ø6,4	Ø12,7

Materialul tubulaturii de agent frigorific

Materialul tubulaturii

Cupru fără sudură, dezoxidat cu acid fosforic

Racorduri mandrinate

Utilizați numai material moale.

Categoria de duritate și grosimea tubulaturii

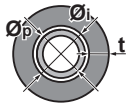
Diametru exterior (Ø)	Categorie de duritate	Grosime (t)[a]	
6,35 mm (1/4")	Moale (O)	≥0,8 mm	
9,52 mm (3/8")			
12,7 mm (1/2")			

[a] În funcție de legislația în vigoare și de presiunea maximă de lucru a unității (vezi "PS High" de pe placa de identificare a unității), poate fi necesară o grosime mai mare a tubulaturii.

7.1.2 Izolarea tubulaturii de agent frigorific

- Utilizați spumă de polietilenă pentru izolare:
  - cu un raport de transfer al căldurii cuprins între 0,041 și 0,052 W/mK (0,035 și 0,045 kcal/mh°C)
  - cu o rezistență la căldură de cel puțin 120°C
- Grosime izolație:

Diametrul exterior al conductei ($Ø_p$)	Diametrul interior al izolației ($Ø_i$)	Grosimea izolației (t)
6,4 mm (1/4")	8~10 mm	≥10 mm
9,5 mm (3/8")	12~15 mm	≥13 mm
12,7 mm (1/2")	14~16 mm	≥13 mm



Dacă temperatura depășește 30°C iar umiditatea este mai mare de RH 80%, grosimea materialelor de izolare trebuie să fie de cel puțin 20 mm pentru a evita condensarea pe suprafața izolației.

7.2 Racordarea tubulaturii de agent frigorific

7.2.1 Despre racordarea tubulaturii de agent frigorific

Înainte de racordarea tubulaturii de agent frigorific

Asigurați-vă că unitatea exterioară și interioară sunt montate.

Flux de lucru normal

Racordarea tubulaturii de agent frigorific implică:

- Racordarea tubulaturii de agent frigorific la unitatea interioară
- Racordarea tubulaturii de agent frigorific la unitatea interioară
- Izolarea tubulaturii de agent frigorific
- Luarea în considerare a indicațiilor pentru:
  - Curbarea conductelor
  - Mandrinarea capetelor conductelor
  - Utilizarea ventilelor de închidere

7.2.2 Măsuri de precauție la racordarea tubulaturii de agent frigorific

INFORMAȚIE

Citiți de asemenea măsurile de precauție și cerințele în următoarele capitole:

- "2 Măsuri generale de protecție" [▶ 7]
- "7.1 Pregătirea tubulaturii de agent frigorific" [▶ 33]

PERICOL: RISC DE ARSURI/OPĂRIRE

NOTIFICARE

- Utilizați piulița olandeză fixată pe unitate.
- Pentru a preveni scăpările de gaz, aplicați agent frigorific numai pe interiorul evazării. Utilizați ulei frigorific pentru R32 (FW68DA).
- NU reutilizați îmbinările.

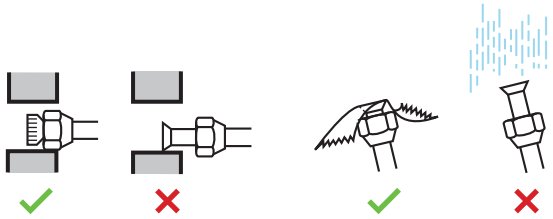
NOTIFICARE

- NU utilizați uleiuri minerale la piesa mandrinată.
- Nu instalați NICIODATĂ un uscător la această unitate R32 pentru a-i garanta durata de viață. Materialul de uscare se poate dizolva deteriorând sistemul.

NOTIFICARE

Țineți cont de următoarele precauții privind tubulatura de agent frigorific:

- Nu lăsați să pătrundă în circuitul agentului frigorific altceva (de ex., aer) în afara agentului frigorific desemnat.
- Utilizați numai R32 când adăugați agent frigorific.
- Utilizați numai unelte de instalare (de ex., setul de manometre de pe distribuitor) care se utilizează exclusiv pentru instalațiile cu R32 pentru a rezista la presiune și pentru a împiedica pătrunderea în instalație a substanțelor străine (de ex., uleiuri minerale și umiditate).
- Montați tubulatura astfel încât partea mandrinată să NU fie supusă unor solicitări mecanice.
- NU lăsați conductele nesupravegheate pe șantier. Dacă instalarea NU este executată în decurs de 1 zi, protejați tubulatura așa cum este descris în tabelul următor pentru a preveni pătrunderea murdăriei, lichidelor sau prafului în tubulatură.
- Aveți grijă la trecerea țevilor de cupru prin pereți (vezi figura de mai jos).



Unitate	Perioadă de instalare	Metodă de protecție
Unitate exterioară	>1 lună	Strangulați conducta
	<1 lună	Strangulați sau astupați cu bandă conducta
Unitate interioară	Indiferent de perioadă	

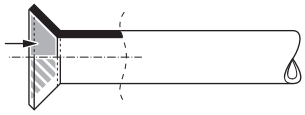
NOTIFICARE

NU deschideți ventilul de închidere a agentului frigorific înainte de a verifica tubulatura de agent frigorific. Când trebuie să încărcați cu agent frigorific suplimentar, vă recomandăm să deschideți ventilul de închidere a agentului frigorific după încărcare.

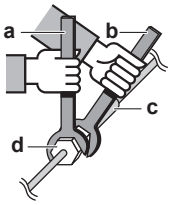
7.2.3 Indicații la racordarea tubulaturii de agent frigorific

Țineți cont de indicațiile următoare la conectarea conductelor:

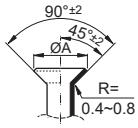
- Ungeți suprafața interioară a pieselor evazate cu ulei eteric sau ulei esteric la conectarea piuliței olandeze. Strângeți de 3-4 ori cu mâna, înainte de a fixa prin strângere.



- Utilizați ÎNTOTDEAUNA 2 chei împreună când slăbiți o piuliță olandeză.
- Utilizați ÎNTOTDEAUNA o cheie fixă și o cheie dinamometrică pentru a strânge piulița olandeză la conectarea tubulaturii. Faceți acest lucru pentru a preveni scurgerile și crăparea piuliței.



a Cheie dinamometrică
b Cheie fixă
c Îmbinare tubulatură
d Piuliță olandeză

Dimensiunea tubulaturii (mm)	Cuplu de strângere (N•m)	Dimensiunile evazării (A) (mm)	Forma evazării (mm)
Ø6,35	15~17	8,7~9,1	
Ø9,52	33~39	12,8~13,2	
Ø12,7	50~60	16,2~16,6	

7.2.4 Instrucțiuni pentru curbarea conductelor

Pentru curbare folosiți o mașină de curbat conducte. Toate curburile conductelor trebuie să fie cât se poate de line (raza de curbură trebuie să fie de 30~40 mm sau mai mare).

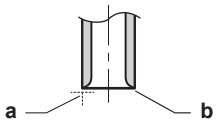
7.2.5 Pentru a evaza capătul țevii

ATENȚIE

- Mandrinarea incompletă poate cauza scăpări de agent frigorific gaz.
- NU reutilizați mufele. Utilizați mufe noi pentru a preveni scăpările de agent frigorific.
- Utilizați piulițele olandeze livrate cu unitatea. Utilizarea unor piulițe olandeze diferite poate cauza scăpări de agent frigorific.

1 Tăiați capătul conductei cu un tăietor de țevi.

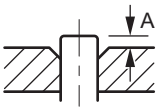
2 Îndepărtați bavurile cu suprafața tăiată orientată în jos, astfel încât așchiile să NU ajungă în conductă.



a Tăiați exact în unghi drept.
b Îndepărtați bavurile.

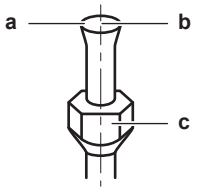
3 Scoateți piulița olandeză de pe ventilul de închidere și puneți piulița olandeză pe conductă.

4 Mandrinați conducta. Așezați exact în poziția arătată în figura următoare.



	Sculă de mandrinat pentru R32 (model cu strângere)	Sculă convențională de mandrinat	
		Tip manșon (Tip Ridgid)	Model cu piuliță-fluture (Tip Imperial)
A	0~0,5 mm	1,0~1,5 mm	1,5~2,0 mm

5 Verificați ca mandrinarea să fie corespunzătoare.



a Suprafața interioară a evazării TREBUIE să fie fără defecte.
b Capătul conductei trebuie mandrinat uniform într-un cerc perfect.
c Asigurați-vă că piulița olandeză este instalată.

7.2.6 Pentru a conecta tubulatura agentului frigorific la unitatea interioară

A2L

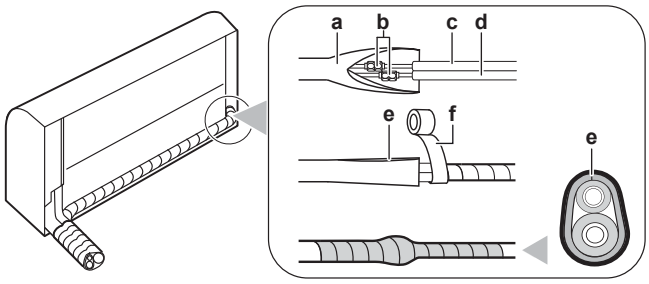
AVERTIZARE: MATERIAL UȘOR INFLAMABIL

Agentul frigorific din interiorul acestei unități este ușor inflamabil.

- **Lungimea conductei**. Mențineți tubulatura de agent frigorific cât mai scurtă posibil.

1 Racordați tubulatura de agent frigorific la unitate prin **racorduri mandrinate**.

2 Înfășurați conexiunea tubulaturii de agent frigorific utilizând bandă de vinil, suprapunând cel puțin jumătate din lățimea benzii la fiecare înfășurare. Țineți fanta capacului conductei de izolație termică orientată în sus. Evitați să înfășurați prea strâns banda.



a Capacul conductei de izolație termică (pe partea unității interioare)

b Racorduri mandrinate
c Conductă de lichid (cu izolație) (procurare la fața locului)
d Conductă de gaz (cu izolație) (procurare la fața locului)
e Fanta de pe capacului conductei de izolație termică orientată în sus
f Bandă de vinil (procurare la fața locului)

3 **Izolați** tubulatura de agent frigorific, cablul de interconectare și furtunul de evacuare de pe unitatea interioară: Vezi "9.1 Pentru a izola tubulatura de evacuare, tubulatura agentului frigorific și cablul de interconectare" [▸ 45].

NOTIFICARE
Aveți grijă să izolați întreaga tubulatură de agent frigorific. Tubulatura expusă putea cauza condensare.

7.2.7 Pentru a verifica racordurile tubulaturii de agent frigorific dacă există scurgeri după încărcarea agentului frigorific

1 Efectuați probele de etanșeitate conform instrucțiunilor din manualul de instalare a unității exterioare.
2 Încărcați agentul frigorific.
3 Verificați dacă există scurgeri de agent frigorific după încărcare (vezi mai jos).

Test de etanșeitate a racordurilor de agent frigorific realizate local în interior

1 Utilizați o metodă de testare a etanșeității cu o sensibilitate de minim 5 g agent frigorific/an. Testați etanșeitatea folosind o presiune de cel puțin 0,25 ori presiunea maximă de lucru (vezi "PS High" de pe plăcuța de identificare a unității).

Dacă se detectează o scurgere

1 Recuperați agentul frigorific, reparați racordul și repetați testul.

8 Instalația electrică

În acest capitol

8.1 Despre conectarea cablajului electric 39
8.1.1 Măsuri de precauție la conectarea cablajului electric 39
8.1.2 Indicații la conectarea cablajului electric 40
8.1.3 Specificațiile componentelor standard de cablaj 42
8.2 Pentru a conecta cablajul electric la unitatea interioară 42
8.3 Pentru a conecta accesoriile opționale (interfața cu cablaj a utilizatorului, interfața centrală a utilizatorului, etc.) 43

8.1 Despre conectarea cablajului electric

Înainte de a conecta cablajul electric

Asigurați-vă că tubulatura de agent frigorific este racordată și verificată.

Flux de lucru normal

În general, conectarea cablajului electric constă în etapele următoare:

1. Asigurarea că sistemul de alimentare de la rețea este conform specificațiilor electrice ale unităților.
2. Conectarea cablajului electric la unitatea exterioară.
3. Conectarea cablajului electric la unitatea interioară.
4. Conectarea alimentării de la rețea.

8.1.1 Măsuri de precauție la conectarea cablajului electric

PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE

AVERTIZARE

- Întreaga cablare TREBUIE executată de un electrician autorizat și TREBUIE să se conformeze reglementărilor naționale pentru cablări.
- Efectuați conexiunile electrice la cablajul fix.
- Toate componentele procurate la fața locului și întreaga construcție electrică TREBUIE să se conformeze legislației în vigoare.

AVERTIZARE

Utilizați ÎNTOTDEAUNA cablu multifilar pentru cablurile de alimentare.

INFORMAȚIE

Citiți de asemenea măsurile de precauție și cerințele în "2 Măsuri generale de protecție" [▶ 7].

INFORMAȚIE

Citiți de asemenea "8.1.3 Specificațiile componentelor standard de cablaj" [▶ 42].

AVERTIZARE

- Dacă alimentarea de la rețea are o fază lipsă sau nulul legat eronat, echipamentul se poate defecta.
- Stabiliți împământarea corectă. NU conectați împământarea unității la o conductă de utilități, la un circuit absorbant de impulsuri sau la o linie de împământare telefonică. Legarea incompletă la pământ poate cauza electrocutare.
- Instalați siguranțele sau disjunctoarele necesare.
- Fixați cablajul electric cu brățări autoblocante pentru ca acesta să NU intre în contact cu muchiile ascuțite sau cu tubulatura, în special pe partea de presiune înaltă.
- NU instalați un condensator compensator de fază, deoarece această unitate este echipată cu un invertor. Un condensator compensator de fază va diminua performanța și poate cauza accidente.

AVERTIZARE

Dacă cordonul de alimentare este deteriorat, acesta TREBUIE înlocuit de fabricant, agentul de service sau de persoane similare calificate pentru a evita pericolele.

AVERTIZARE

NU prelungiți cablul de alimentare sau cablul de interconectare utilizând conectoare de fire, cleme de conectare a firelor, fire lipite, cabluri prelungitoare.

Acestea pot cauza supraîncălzire, electrocutare sau incendiu.

AVERTIZARE

NU conectaţi cablul de alimentare la unitatea interioară. Acest lucru poate cauza electrocutări sau incendii.

AVERTIZARE

- Nu folosiţi în interiorul produsului piese electrice procurate local.
- NU derivaţi alimentarea de la rețea pentru pompa de evacuare, etc., de la regleta de conexiuni. Acest lucru poate cauza electrocutări sau incendii.

AVERTIZARE

Feriți cablajul de interconectare de conductele de cupru fără izolare termică, deoarece acestea vor fi foarte fierbinți.

8.1.2 Indicații la conectarea cablajului electric

NOTIFICARE

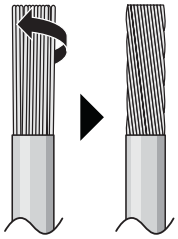
Vă recomandăm să utilizați fire solide (monofilare). Dacă sunt utilizate cabluri multifilare, răsuciți ușor firele pentru a consolida capătul conductorului pentru utilizare directă în borna pentru papucul de cablu, sau pentru introducerea într-un papuc rotund de tip sertizat.

Pregătirea cablului torsadat pentru instalare

Metoda 1: Răsucirea conductorului

1 Desfaceți izolația (20 mm) de pe conductori.

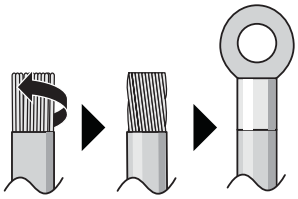
2 Răsuciți ușor capătul conductorului pentru a crea o conexiune "compactă".



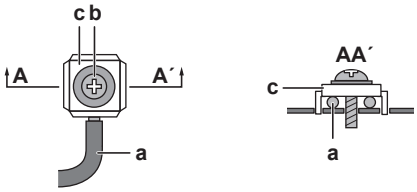
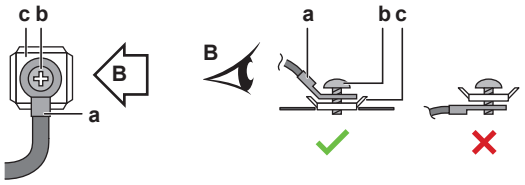
Metoda 2: Utilizarea unui papuc rotund de tip sertizat (recomandată)

1 Îndepărtați izolația de pe cabluri și răsuciți ușor capătul fiecărui cablu.

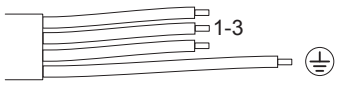
2 Instalați un papuc rotund de tip sertizat la capătul conductorului. Montați papucul rotund pe cablu până la partea acoperită și strângeți papucul cu o sculă adecvată.



Utilizați următoarele metode pentru instalarea cablurilor:

Tip de cablu	Metodă de instalare
Cablu monofilar sau Cablu torsadat răsucit pentru o conexiune "compactă"	 **a** Cablu spiralat (cablu monofilar sau torsadat) **b** Șurub **c** Șaibă plată
Cablu cu conductor torsadat cu papuc rotund	 **a** Bornă **b** Șurub **c** Șaibă plată ✓ Admis ✗ NU este admis

- Cablul de legătură la pământ între opritorul de cablu și bornă trebuie să fie mai lung decât celelalte cabluri.



8.1.3 Specificațiile componentelor standard de cablaj

Component		
Cablu de interconectare (interior la exterior)	Tensiune	220~240 V
	Dimensiune cablu	Utilizați numai cablu armonizat care asigură izolație dublă și este adecvată pentru tensiunea aplicabilă Cablu cu 4 fire Minim 1,5 mm²
Întreruptor pentru scurgeri la pământ / întreruptor pentru curenți reziduali	În linia de alimentare trebuie instalat un întreruptor pentru curenți reziduali, conform reglementărilor naționale pentru cablări. Instalați ÎNTOTDEAUNA un întreruptor pentru curenți reziduali cu acțiune instantanee, dacă reglementările naționale pentru cablări nu prevăd altfel.	

8.2 Pentru a conecta cablajul electric la unitatea interioară

AVERTIZARE

NU prelungiți cablul de alimentare sau cablul de interconectare utilizând conectoare de fire, cleme de conectare a firelor, fire lipite, cabluri prelungitoare.

Acestea pot cauza supraîncălzire, electrocutare sau incendiu.

AVERTIZARE

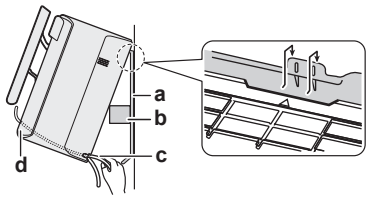
Luați măsurile necesare pentru a împiedica animalele de talie mică să se adăpostească în unitate. Animalele de talie mică care ating piesele electrice pot cauza defecțiuni, fum sau incendiu.

NOTIFICARE

- Mențineți cablajul de alimentare și cablajul de interconectare la distanță unul de celălalt. Cablajul transmisiei și cablajul alimentării de la rețea se pot intersecta, dar NU pot fi paralele.
- Pentru a evita orice interferență electrică, distanța dintre cele două cablaje trebuie să fie ÎNTOTDEAUNA de cel puțin 50 mm.

Legătura la rețea trebuie efectuată în conformitate cu manualul de instalare și cu reglementările și codurile practice naționale de cablare electrică.

1 Așezați unitatea interioară pe cârligele plăcii de montare. Utilizați semnele "△" pentru ghidare.

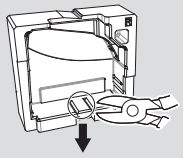


a Placă de montare (accesoriu)
b Bucată din materialului de ambalare
c Cablu de interconectare
d Ghidaj de cablu

INFORMAȚIE

Sprijiniți unitatea utilizând o bucată din materialul de ambalare.

Exemplu:

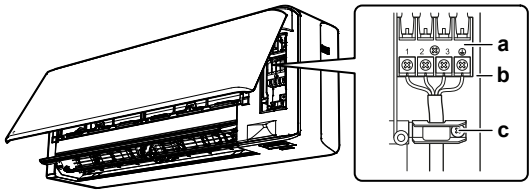


2 Deschideți panoul frontal și apoi capacul pentru service. Consultați "6.2 Deschiderea unității" [▸ 24].

3 Treceți cablul de interconectare de la unitatea exterioară prin orificiul de traversare din perete, prin spatele unității interioare și prin partea din față.

Notă: În cazul în care cablul de interconectare a fost dezizolat în prealabil, acoperiți capetele cu bandă izolatoare.

4 Îndoiți în sus capătul cablului.



a Regletă de conexiuni
b Blocul componentelor electrice
c Clemă de cablu

5 Dezizolați capetele firelor circa 15 mm.

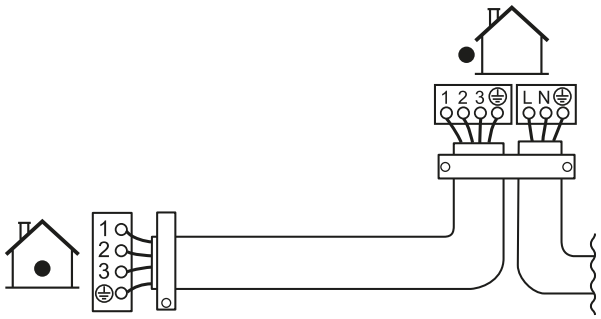
6 Potriviți culorile cablurilor cu numerele bornelor de pe regletele de conexiuni ale unității interioare și fixați strâns firele cu șuruburi de bornele corespunzătoare.

7 Conectați legătura la pământ la borna corespunzătoare.

8 Fixați strâns cablurile cu șuruburile bornelor.

9 Trageți de fire pentru a vă asigura că sunt atașate în siguranță, apoi fixați-le cu opritorul de cablu.

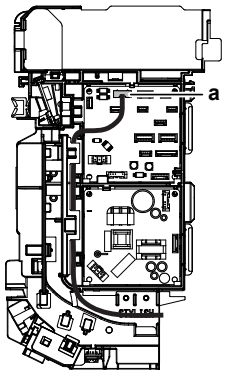
10 Așezați cablurile astfel încât capacul pentru service să se potrivească fix, apoi închideți capacul pentru service.



8.3 Pentru a conecta accesoriile opționale (interfața cu cablaj a utilizatorului, interfața centrală a utilizatorului, etc.)

1 Scoateți capacul cutiei cablajului electric (consultați "6.2.5 Pentru a scoate capacul cutiei cablajului electric" [▸ 27]).

2 Atașați cablul de conectare la conectorul S21 și trageți cablajul așa cum este prezentat în figura următoare.

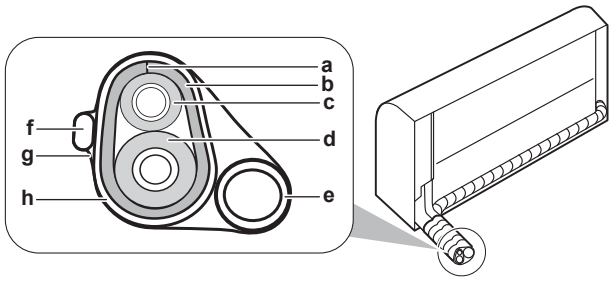


a Conector S21

3 Puneți înapoi capacul cutiei cablajului electric și trageți cablajul în jurul său așa cum este prezentat în figura de mai sus.

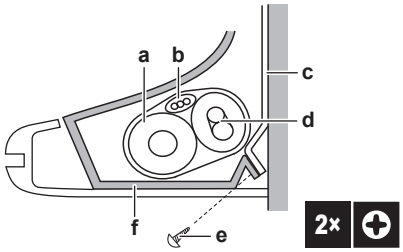
9 Finalizarea instalării unităţii interioare

9.1 Pentru a izola tubulatura de evacuare, tubulatura agentului frigorific și cablul de interconectare



a Fantă
b Capacul conductei de izolație termică
c Conductă de lichid
d Conductă de gaz
e Conductă de evacuare
f Cablu de interconectare
g Bandă izolatoare
h Bandă de vinil

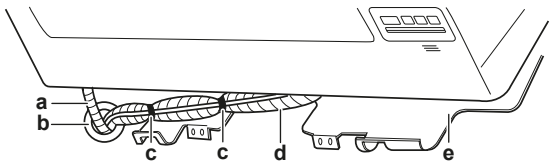
1 După finalizarea instalării tubulaturii de evacuare, tubulaturii de agent frigorific și cablajului electric, înfășurați împreună cu bandă izolantă tubulatura de agent frigorific, cablul de interconectare și furtunul de evacuare. Suprapuneți cel puțin jumătate din lățimea benzii la fiecare înfășurare.



a Furtun de scurgere
b Cablu de interconectare
c Placă de montare (accesoriu)
d Tubulatură de agent frigorific
e Șurub de fixare a unității interioare M4×12L (accesoriu)
f Cadru de bază

9.2 Pentru a trece conductele prin orificiul în perete

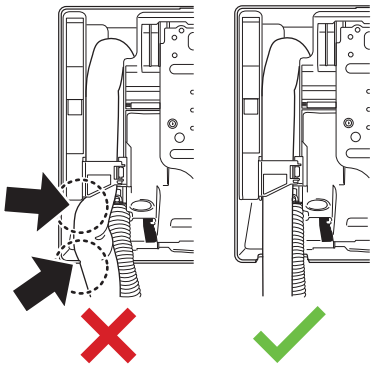
1 Aranjați conductele de agent frigorific de-a lungul marcajului traseului conductelor de pe placa de montare.



a Furtun de scurgere
b Astupați acest orificiu cu chit sau materiale de ștemuire
c Bandă adezivă de vinil
d Bandă izolatoare
e Placă de montare (accesoriu)

NOTIFICARE

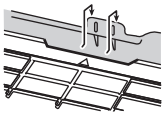
- NU îndoiți conductele de agent frigorific.
- NU împingeți conductele de agent frigorific pe cadrul de bază sau pe grila frontală.



2 Treceți furtunul de evacuare și tubulatura de agent frigorific prin orificiul din perete și etanșați golul cu un chit.

9.3 Pentru a fixa unitatea pe placa de montare

1 Așezați unitatea interioară pe cârligele plăcii de montare. Utilizați semnele "△" pentru ghidare.



2 Apăsați cadrul de bază al unității cu ambele mâini pentru a-l fixa pe cârligele de jos ale plăcii de montare. Asigurați-vă că firele NU sunt strânse nicăieri.

Notă: Aveți grijă să NU prindeți cablul de interconectare în unitatea interioară.

3 Apăsați muchia de jos a unității interioare cu ambele mâini, până este prinsă ferm de cârligele plăcii de montare.

4 Fixați unitatea interioară pe placa de montare folosind 2 șuruburi de fixare M4 × 12L (accesoriu) pentru unitatea interioară.

9.4 Închiderea unității

9.4.1 Pentru a reinstala grila frontală

1 Instalaţi grila frontală şi cuplaţi ferm cele 3 cârlige de sus.

2 Strângeți cele 2 șuruburi și puneți la loc cele 2 capace de șurub.

3 Reinstalați clapeta.

4 Introduceți cablajul înapoi în conector și fixați-l cu clema pentru cablaj.

5 Închideţi panoul frontal. Consultați "9.4.4 Închiderea panoului frontal" [▸ 47].

9.4.2 Închiderea capacului pentru service

1 Puneți capacul pentru service în locul său original pe unitate.

2 Instalați 1 șurub înapoi pe capacul pentru service.

NOTIFICARE

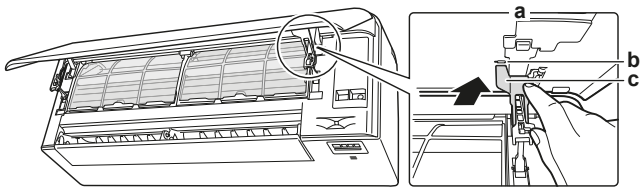
Când închideţi capacul pentru service, asiguraţi-vă că NU depășiți cuplul de strângere de 1,4 (±0,2) N•m.

9.4.3 Reinstalarea panoului frontal

1. Montați panoul frontal.
2. Aliniați arborele din partea dreaptă cu fanta arborelui și introduceți-l până la capăt.
3. Împingeți ușor panoul frontal spre partea dreaptă, aliniați arborele în partea stângă cu fanta și introduceți-l până la capăt.
4. Închideți încuietorile de pe ambele părți.

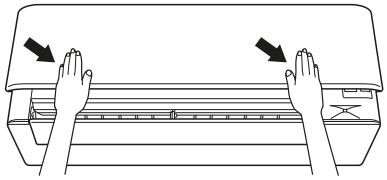
9.4.4 Închiderea panoului frontal

1. Ridicați ușor panoul frontal și scoateți suportul din urechea de fixare.



a Fața posterioară a panoului frontal
b Ureche de fixare
c Suport

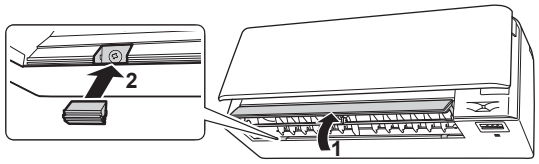
2. Închideți panoul frontal.



3. Apăsați ușor panoul frontal în jos până se aude un clic.

9.4.5 Pentru a instala capacele șuruburilor

1. Deschideți panoul frontal și rotiți clapeta în sus.
2. Instalați ambele capace de șuruburi (1 pe fiecare parte).



3. Readuceți clapeta în poziția inițială și închideți panoul frontal.

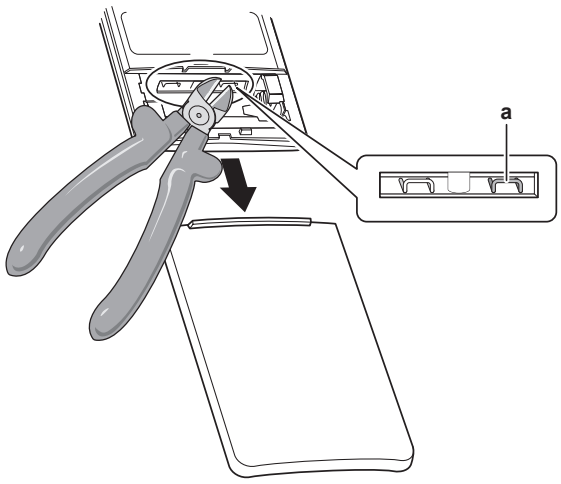
10 Configurare

10.1 Pentru a seta un canal diferit al receptorului de semnal infraroșu al unității interioare

În cazul în care 2 unități interioare sunt instalate în 1 încăpere, pot fi setate adrese diferite pentru 2 interfețe de utilizator.

1 Scoateți capacul și bateriile din interfața utilizatorului.

2 Tăiați șuntul de adresă J4.



a Șuntul de adresă J4

NOTIFICARE

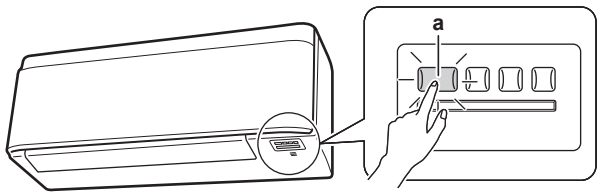
Aveți grijă să NU deteriorați niciuna dintre piesele din jur când tăiați șuntul de adresă.

3 Porniți alimentarea de la rețea.

4 Apăsați simultan [Temp] și [Mode].

5 Apăsați [Temp], selectați R și apăsați [Mode].

Rezultat: Becul indicator al funcționării va începe să clipească.



a Comutatorul ON/OFF al unității interioare și becul indicator al funcționării

6 Apăsați întrerupătorul ON/OFF al unității interioare în timp ce becul indicator al funcționării clipește.

Șunt de adresă	Adresă
Setare din fabrică	1
După tăierea cu cleștele	2

INFORMAȚIE

Dacă setarea NU poate fi finalizată în timp ce becul indicator al funcţionării clipește, reluați procesul de setare de la început.

7 După finalizarea setării, țineți Mode apăsat cel puțin 5 secunde.

Rezultat: interfața utilizatorului va reveni la ecranul anterior.

10.2 Contactul pornit/oprit

Această funcție necesită achiziționarea și instalarea opțiunii KER303A.

Pentru descrierea funcției, a scopului acesteia și a modului de funcționare, consultați manualul de exploatare, capitolul Contactul pornit/oprit.

INFORMAȚIE

Tipul de contact și durata întârzierii sunt setate în meniul de service.

- Tip de contact: normal deschis (ND), normal închis (NÎ) - setare din fabrică
- Durata întârzierii: 0 - setare din fabrică, 1, 2, 3, 5 minute

Exemplu: normal închis (NÎ)

Când contactul este închis (fereastra închisă, cardul introdus), unitatea funcționează normal.

Când contactul se deschide (fereastră deschisă, cardul scos), temporizatorul de întârziere pornește. Unitatea se oprește după durata setată a întârzierii.

Recomandăm setarea unei durate a întârzierii pentru a preveni fluctuațiile nedorite ale semnalului.

INFORMAȚIE

După durata selectată a întârzierii (0, 1, 2, 3, 5 minute), unitatea se oprește și trece în modul de așteptare.

În timp ce starea contactului indică fereastră deschisă:

- Comanda pornit/oprit de la telecomandă sau aplicația ONECTA este dezactivată.
- Alte setări, precum valoarea de referință, modul sau turația ventilatorului, pot fi schimbate, dar devin efective numai după repornirea unității.

Notă: Daikin recomandă folosirea unui tip de contact **normal închis (NÎ)**. Aceasta previne funcționarea unității când contactul funcționează defectuos.

Setarea de activare/repornire

Modul de repornire determină funcționarea unității după ce fereastra este închisă din nou.

Repornirea manuală

Unitatea nu repornește automat.

Funcționarea trebuie repornită manual cu **telecomanda** sau cu aplicația ONECTA.

Repornirea automată

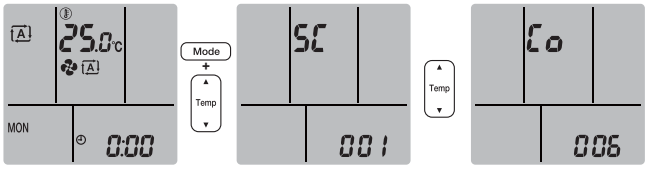
Unitatea repornește automat în ultimul mod de funcționare după închiderea ferestrei.

10.2.1 Setarea contactului pornit/oprit

1 Apăsați Temp și Mode pentru a accesa modul de service.

Rezultat: Apare meniul de setare SC 001.

2 Utilizați [Temp] pentru a naviga în meniul SC la Co (setarea contactului pornit/oprit).



3 Apăsați [Mode] pentru a accesa setarea.

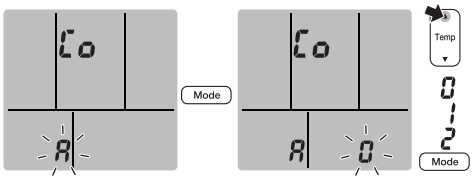
Rezultat: A (setarea activării) clipește.

4 Apăsați [Mode] pentru a accesa setarea.

Rezultat: 0 clipește.

5 Utilizați [Temp] pentru a selecta tipul de activare: 0 dezactivare, 1 activat manual, 2 repornire automată activată.

6 Apăsați [Mode] pentru a confirma setarea.



7 Apăsați [Cancel] pentru a reveni la meniul de setare.

8 Utilizați [Temp] pentru a naviga la setarea "n" a tipului de contact.

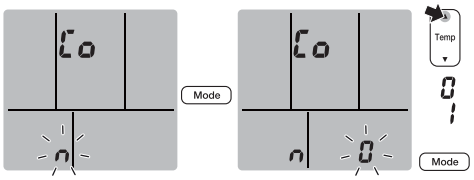
Rezultat: n clipește.

9 Apăsați [Mode] pentru a accesa setarea.

Rezultat: 0 clipește.

10 Utilizați [Temp] pentru a selecta tipul de contact: 0 Normal închis, 1 Normal deschis.

11 Apăsați [Mode] pentru a confirma setarea.



12 Apăsați [Cancel] pentru a reveni la meniul de setare.

13 Utilizați [Temp] pentru a selecta setarea "d" a duratei întârzierii.

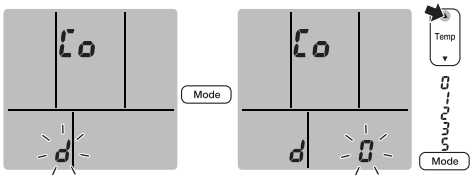
Rezultat: d clipește.

14 Apăsați [Mode] pentru a accesa setarea duratei întârzierii.

Rezultat: 0 clipește.

15 Utilizați [Temp] pentru a selecta durata întârzierii: 0 = 0 min, 1 = 1 min, 2 = 2 min....

16 Apăsați [Mode] pentru a confirma durata întârzierii.



11 Dare în exploatare

NOTIFICARE

Lista de generală de control pentru darea în exploatare. Lângă instrucțiunile de dare în exploatare din acest capitol, mai este disponibilă o lista generală de control pentru darea în exploatare pe Daikin Business Portal (se cere autentificare).

Lista generală de control pentru darea în exploatare este complementară instrucțiunilor din acest capitol și poate fi utilizată ca ghid și șablon de raportare în timpul dării în exploatare și predării către utilizator.

11.1 Prezentare: Dare în exploatare

Acest capitol descrie ce trebuie făcut și știut pentru a da în exploatare sistemul după ce este instalat.

Flux de lucru normal

În general, darea în exploatare constă în următoarele etape:

1 Parcurgerea "Listei de verificare înaintea probei de funcționare".

2 Efectuarea unei probe de funcționare a sistemului.

11.2 Lista de verificare înainte de darea în exploatare

1 După instalarea unității, verificați articolele prezentate mai jos.

2 Închideți unitatea.

3 Porniți unitatea.

☐	Ați citit în întregime instrucțiunile de instalare, conform descrierii din **ghidul de referință al instalatorului**.
☐	**Unitățile interioare** sunt montate corespunzător.
☐	**Unitatea exterioară** este montată corect.
☐	**Admisia/evacuarea aerului** Verificați ca admisia și evacuarea aerului din unitate să NU fie obturate de bucăți de hârtie, carton, sau alte materiale.
☐	NU există **faze lipsă** sau **faze inversate**.
☐	**Conductele agentului frigorific** (gazos şi lichid) sunt izolate termic.
☐	**Evacuarea** Asigurați-vă că evacuarea decurge lin. **Consecință posibilă:** Apa condensată ar putea picura.
☐	Sistemul este **împământat** corect iar bornele de împământare sunt strânse.
☐	**Siguranțele**, **disjunctoarele** sau **dispozitivele de protecție instalate local** sunt de mărimea și tipul specificate în acest document și NU au fost șuntate.
☐	**Tensiunea de alimentare** corespunde tensiunii de pe eticheta de identificare a unității.
☐	S-au utilizat conductorii specificaţi pentru **cablul de interconectare**.
☐	Unitatea interioară recepționează semnalele **interfeței utilizatorului**.
☐	NU există **conexiuni slăbite** sau componente electrice deteriorate în cutia de distribuție.

☐	**Rezistența izolației** compresorului este corespunzătoare.
☐	NU există **componente deteriorate** sau **conducte presate** în unitățile interioare și exterioare.
☐	NU există **scurgeri ale agentului frigorific**.
☐	S-au instalat conducte de dimensiunea corectă și **conductele** sunt izolate corespunzător.
☐	**Ventilele de închidere** (gaz şi lichid) de la unitatea exterioară sunt complet deschise.

11.3 Efectuarea probei de funcționare

Condiție prealabilă: Alimentarea de la rețea TREBUIE să fie domeniul specificat.

Condiție prealabilă: Proba de funcționare poate fi efectuată în modul de răcire sau de încălzire.

Condiție prealabilă: Consultați manualul de exploatare al unității interioare pentru setarea temperaturii, modul de funcționare…

1. În modul de răcire, selectați cea mai joasă temperatură programabilă. În modul de încălzire, selectați cea mai înaltă temperatură programabilă. Proba de funcționare poate fi dezactivată, dacă e cazul.
2. La terminarea probei de funcționare, setați temperatura la un nivel normal. În modul de răcire: 26~28°C, în modul de încălzire: 20~24°C.
3. Aveți grijă ca toate funcțiile și componentele să funcționeze corespunzător.
4. Sistemul se oprește la 3 minute după decuplarea unității.

11.3.1 Pentru efectuarea unei probe de funcționare utilizând telecomanda fără fir

1. Apăsați ⏻ pentru a porni sistemul.
2. Apăsați Temp simultan Mode și .
3. Apăsați Temp, selectați 𝄾 și apăsați Mode.

Rezultat: Proba de funcționare se va opri automat după circa 30 de minute.

4. Pentru a opri funcționarea mai repede, apăsați ⏻.

12 Predarea către utilizator

După ce proba de funcționare s-a terminat și unitatea funcționează corespunzător, asigurați-vă că utilizatorul a înțeles următoarele:

- Asigurați-vă că utilizatorul are documentația tipărită și cereți-i să o păstreze pentru consultare ulterioară. Informați utilizatorul că poate găsi documentația completă la URL-ul descris anterior în acest manual.
- Explicați utilizatorului cum să exploateze corespunzător sistemul și ce trebuie să facă dacă apar probleme.
- Arătați utilizatorului ce are de făcut pentru întreținerea unității.

13 Dezafectare

NOTIFICARE

NU încercați să dezmembrați pe cont propriu sistemul: dezmembrarea sistemului, tratarea agentului frigorific, a uleiului și a altor componente TREBUIE să se conformeze legislației în vigoare. Unitățile trebuie tratate într-o instalație specializată de tratament pentru reutilizare, reciclare și recuperare.

14 Date tehnice

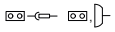
- Un **subset** al celor mai recente date tehnice este disponibil pe pagina web Daikin regională (accesibilă publicului).
- **Setul complet** al celor mai recente date tehnice este disponibil la Daikin Business Portal (se cere autentificare).

14.1 Schema de conexiuni

Schema de conexiuni este livrată împreună cu unitatea, plasată în partea dreapta interioară a grilei frontale a unității interioare.

14.1.1 Legenda schemei de conexiuni unificate

Pentru piesele aplicate și numerotare, consultați schema de conexiuni de pe unitate. Numerotarea pieselor se face cu numere arabe în ordine crescătoare pentru fiecare piesă și este reprezentată în prezentarea de mai jos cu "*" în codul piesei.

Simbol	Semnificație	Simbol	Semnificație
	Întreruptor		Împământare de protecție
			Împământare fără zgomot
			Împământare de protecție (șurub)
	Conexiune		Redresor
	Conector		Conector de releu
	Pământ		Conector de scurtcircuitare
	Cablaj de legătură		Bornă
	Siguranță		Regletă de conexiuni
	Unitate interioară		Colier pentru cablu
	Unitatea exterioară		Încălzitor
	Dispozitiv pentru curenți reziduali		

Simbol	Culoare	Simbol	Culoare
BLK	Negru	ORG	Portocaliu
BLU	Albastru	PNK	Roz
BRN	Maro	PRP, PPL	Mov
GRN	Verde	RED	Roșu
GRY	Gri	WHT	Alb
SKY BLU	Azuriu	YLW	Galben

Simbol	Semnificație
A*P	Placă cu circuite imprimate
BS*	Buton Pornit/Oprit, întrerupător de punere în funcțiune
BZ, H*O	Sonerie
C*	Condensator
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*, NE	Conexiune, conector
D*, V*D	Diodă
DB*	Punte de diodă
DS*	Comutator DIP
E*H	Încălzitor
FU*, F*U, (pentru caracteristici, consultați PCI-ul din interiorul unității)	Siguranță
FG*	Conector (împământare șasiu)
H*	Cablaj
H*P, LED*, V*L	Bec de control, diodă emițătoare de lumină
HAP	Diodă emițătoare de lumină (semnalizare întreținere verde)
HIGH VOLTAGE	Tensiune înaltă
IES	Senzor Intelligent eye
IPM*	Modul de alimentare inteligentă
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	Releu magnetic
L	Fază
L*	Bobină
L*R	Reactanță
M*	Motor pas cu pas
M*C	Motorul compresorului
M*F	Motorul ventilatorului
M*P	Motorul pompei de evacuare
M*S	Motor de balansare
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	Releu magnetic
N	Nul
NE	Împământare fără zgomot
n=*, N=*	Număr de treceri prin miezul de ferită
PAM	Modulație de impuls-amplitudine
PCB*	Placă cu circuite imprimate
PM*	Modul de alimentare

Simbol	Semnificație
PS	Comutarea alimentării de la rețea
PTC*	Termistor PTC
Q*	Tranzistor de poartă bipolar izolat (IGBT)
Q*C	Întreruptor
Q*DI, KLM	Întreruptor pentru scurgeri la pământ
Q*L	Dispozitiv de protecție la suprasarcină
Q*M	Contact termic
Q*R	Dispozitiv pentru curenți reziduali
R*	Rezistență
R*T	Termistor
RC	Receptor
S*C	Comutator limitator
S*L	Întrerupător cu flotor
S*NG	Detector de scurgeri de agent frigorific
S*NPH	Senzor de presiune (înaltă)
S*NPL	Senzor de presiune (joasă)
S*PH, HPS*	Presostat (înaltă)
S*PL	Presostat (joasă)
S*T	Termostat
S*RH	Senzor de umiditate
S*W, SW*	Întrerupător de punere în funcțiune
SA*, F1S	Descărcător de supratensiune
SR*, WLU	Receptorul de semnal
SS*	Comutator selector
SHEET METAL	Placă fixă regletă de conexiuni
T*R	Transformator
TC, TRC	Emițător
V*, R*V	Varistor
V*R	Punte de diodă, modul de alimentare tranzistor de poartă bipolar izolat (IGBT)
WRC	Telecomandă fără cablu
X*	Bornă
X*M	Regletă de conexiuni (bloc)
Y*E	Bobina ventilului electronic de destindere
Y*R, Y*S	Bobina ventilului electromagnetic de inversare

Simbol	Semnificație
Z*C	Miez de ferită
ZF, Z*F	Filtru de zgomot

15 Glosar

Distribuitor
Distribuitor de vânzări pentru produs.

Instalator autorizat
Persoană calificată tehnic, competentă pentru a instala produsul.

Utilizator
Persoana care este proprietară a produsului și/sau exploatează produsul.

Legislație aplicabilă
Toate directivele, legile, regulamentele și/sau codurile internaționale, europene, naționale și locale care sunt relevante și aplicabile pentru un anumit produs sau domeniu.

Companie de service
Companie calificată care poate executa sau coordona service-ul necesar unității.

Manual de instalare
Manual de instrucțiuni specificat pentru un anumit produs sau aplicație, explicând modul său de instalare, configurare și întreținere.

Manual de exploatare
Manual de instrucțiuni specificat pentru un anumit produs sau aplicație, explicând modul său de exploatare.

Instrucțiuni pentru întreținere
Manual de instrucțiuni specificat pentru un anumit produs sau aplicație, care explică (dacă e relevant)modul de instalare, configurare și/sau întreținere a produsului sau aplicației.

Accesoriile
Etichete, manuale, fișe de informații și echipamente livrate împreună cu produsul și care trebuie instalate conform instrucțiunilor din documentația însoțitoare.

Echipament opțional
Echipamente fabricate sau aprobate de Daikin care pot fi combinate cu produsul conform instrucțiunilor din documentația însoțitoare.

Procurare la fața locului
Echipamente care NU sunt fabricate de Daikin care pot fi combinate cu produsul conform instrucțiunilor din documentația însoțitoare.

Copyright 2026 Daikin

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.
U Nové Hospody 1155/1, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.
Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P847307-3 2026.03